

**FORJADOS GOLIAT**  
 PRETENSADOS DE CERAMICA  
 Máxima resistencia. Mínimo peso. No fisura nunca. Empotrable a jácenas para disminuir su altura. Se sirve con puntualidad a las obras, por grandes que sean  
 Autorización 125-67 del Ministerio de la Vivienda  
 FABRICA:  
 LA CONSTRUCTORA VILLARREALENSE, S. A.  
 Carretera de Onda - VILLARREAL - Teléf. 52 08 52

**ARIAS NAVARRO CUMPLE DOS AÑOS EN LA PRESIDENCIA DEL GOBIERNO**



Antes de dos meses  
**Posible reestructuración del Gobierno**  
 También se señala la posibilidad de que Arias podría retrasar su intervención que las Cortes, como consecuencia de la gran cantidad de declaraciones que se están produciendo en los últimos días por parte de miembros del Gobierno.  
 MADRID, 2 (Pyresa). — En ciertos medios políticos se asegura que, antes de dos meses.  
 (Pasa a la siguiente)

«El hecho de que el primer Gobierno de Su Majestad esté presidido por la misma persona que estuvo al frente del último Gobierno de Franco representa una garantía más de que se producirá una transición pacífica», dice «Informaciones». Todos los diarios madrileños han señalado la fecha con comentarios de respeto y simpatía hacia la figura del presidente Arias.  
 MADRID, 2. (Pyresa). — El segundo aniversario de Carlos Arias Navarro al frente de la presidencia del Gobierno ha sido señalado, de forma destacada, por los periódicos de Madrid.  
 El diario «Arriba», en primera página y con una fotografía del señor Arias Navarro, titula un comentario «Dos años Arias» en el que, entre otras cosas, dice que «la del 2 de enero de 1973 fue, sin duda, una tremenda cita con la historia. Ha dejado esta»  
 (Pasa a la siguiente)

**LOS REYES RECIBIERON EN AUDIENCIA A LOS ALCALDES DEL VALLE DE ARAN**

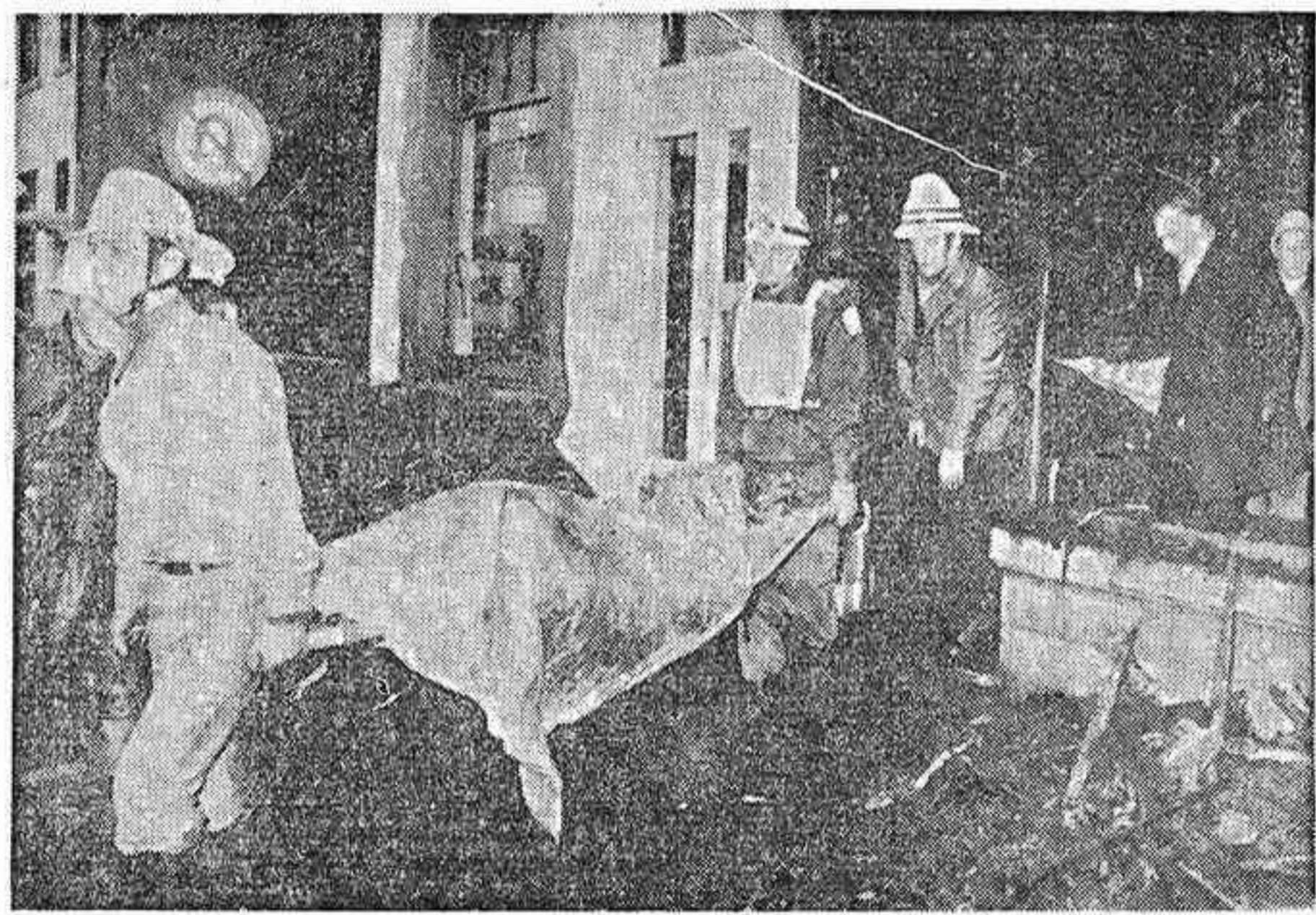
Hoy, la familia real dará por finalizadas sus vacaciones en el Pirineo leridano

BAQUEIRA-BERET, 2 (Pyresa). Los Reyes de España, Don Juan Carlos I y doña Sofía, han recibido en audiencia, a última hora de la tarde, al gobernador civil de Lérida, Manuel Brea Ferrer, y a los alcaldes de los municipios del Valle de Aran. Pronunció unas palabras de sa-

lutación el alcalde de Vieilla y diputado provincial Jose Cabeto, quien agradeció a Sus Majestades la presencia de estos días en la provincia leridana y recordó la visita realizada por el Rey Alfonso XIII en 1924, que (Pasa a la siguiente)

**LA COLMENA**  
 Hay que cubrir urgentemente un puesto trascendental: El de «sonrisa del régimen». — Las multinacionales políticas y su suculentos «royalties». — Era de prodigios, serenidades y descripciones.  
 Por Pedro RODRIGUEZ  
 EL momento ha llegado, y el país no puede eludir ya ni un instante más la gran cuestión: ¿Que se puede hacer con-la-hija-boticario? pom, pom, pom. Además otra cosa: hay que cubrir urgentemente un puesto trascendental: el de «sonrisa del régimen», que buena falta hace. Yo he pensado en Areiza El extranjero, también, pero el extranjero es que tras enfrentarse durante dos años con la penetrante mirada de Cortina está muy traumatizado. También podría nombrarse a Fraga, pero Fraga —supermanuel— es «la voz», más que la sonrisa. Además, está muy ocupado. A pesar de su prodigioso ritmo, el trabajo es tanto que hay días incluso en que no concede entrevistas a la prensa extranjera. La oposición que se está desdoblado como un marinero bretón después de seis meses en a ta mar, sale de las catacumbas a beberse cada día la entrevista de Fraga. Aquí, por lo visto, ya no quedan ni catacumbas ni bunquets habitados. Pero la oposición y la posición, esperan  
 (Pasa a la siguiente)

**TRAGICO FIN DE AÑO EN BELGICA**

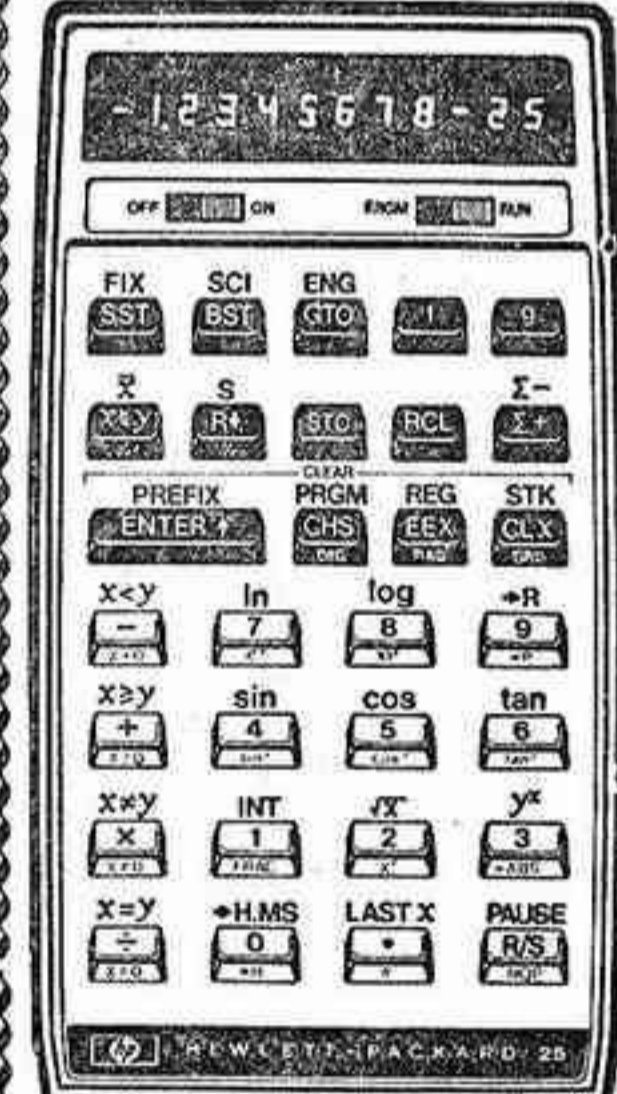


LA LOUVIERE (Bélgica).—Los bomberos trasladan, en una camilla, los restos carbonizados de una de las dieciséis jóvenes víctimas del incendio registrado en un bar, cuando se hallaban reunidos para despedir, con un baile, la Nochevieja. La mayoría de las víctimas tenían edades comprendidas entre los 18 y 22 años. El fuego fue provocado, según las informaciones, por una explosión de gas. El establecimiento quedó totalmente destruido. — (Telefoto Cifra Gráfica-Upi)

**Las últimas tropas españolas abandonarán el Aaiun pasado mañana**

Mientras tanto, la prensa británica y la alemana coinciden en señalar la posibilidad de que se produzca un enfrentamiento armado entre Argelia y Marruecos, como consecuencia de las diferencias de intereses que existen sobre el Sahara. Por otra parte, según noticias procedentes de USA, señalan que los ex-combatientes argelinos de la guerra colonial, han sido colocados en estado de alerta.

**AHORA EL HP-25 DE HEWLETT-PACKARD**  
 CALCULADOR CIENTIFICO DE BOLSILLO PROGRAMABLE



SU PRECIO 14.900 PTAS.  
 DISTRIBUIDOR  
**TODOFICINA**  
 TRINIDAD, 33  
 TEL. 22 31 82 y 22 43 01  
 CASTELLÓN

**FORD preocupado con el terrorismo**



WASHINGTON. — Inmediatamente después de su regreso a la capital, procedente de Vail, Colorado, donde esquiaba, el presidente Ford se reunió en la Casa Blanca con el secretario de Transportes William Coloman (izquierda) y otros destacados funcionarios del Gobierno, para tratar sobre la explosión de una bomba en el aeropuerto de La Guardia, en Nueva York. — (Telefoto Cifra Gráfica-Upi)

EL AAIUN, 2 (Cifra). — Los últimos efectivos militares de las tropas españolas saldrán de El Aaiun el próximo día 5 de enero, según ha sabido Cifra en fuentes generalmente bien informadas.

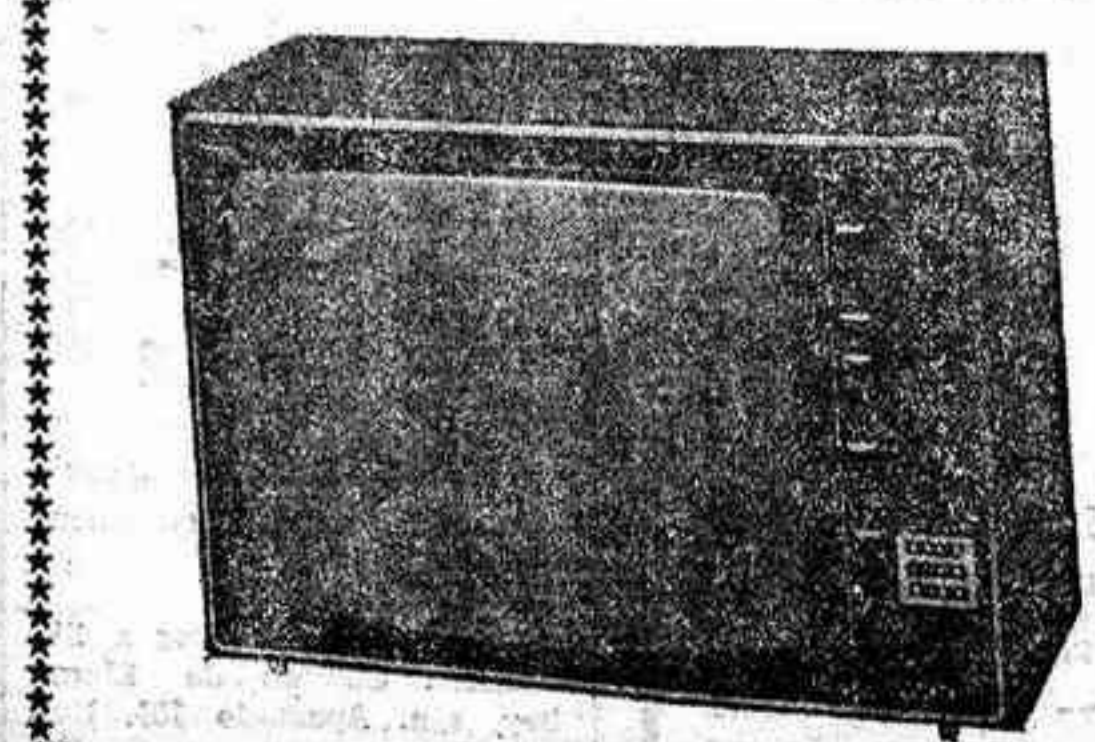
Los últimos soldados españoles, estacionados en el kilómetro 12 de la carretera de la playa, embarcarán la víspera de Reyes junto con el material armado. Ese mismo día los efectivos motorizados se trasladarán por carretera a Villa Cisneros, desde donde partirán definitivamente el próximo día 15 de enero.

**COMENTARIOS DE LA PRENSA BRITANICA**

LONDRES, 2 (Efe). — La intensidad de los preparativos para una posible confrontación entre Marruecos y Argelia a causa del Sahara Occidental «ha alcanzado un nuevo nivel», según el diario «The Financial Times». El periódico financiero londinense da cuenta hoy de la concentración de tropas y carros de combate argelinos a lo largo de la frontera común con Marruecos. Recuerda asimismo la llamada de los embajadores de ambos países a consultas y la advertencia hecha a las representaciones diplomáticas en Argel prohibiéndoles desplazamientos al  
 (Pasa a la siguiente)

**Van exportados más de 700.000 toneladas de cítricos**

VALENCIA, 2 (Pyresa). — Durante la actual campaña de exportación de frutos cítricos se han superado ya las 700.000 toneladas, según ha informado el Comité de Gestión durante su última reunión. Las perspectivas vienen siendo favorables para la fruta pequeña, Clementinas y Satsumas, acusándose una mayor debilidad en el grupo naranjas, en cuanto a demanda y a precios se refiere.  
 Ha salido ya el primer barco correspondiente a la «Operación Irán». Es de destacar la intervención de nuestras autoridades del Ministerio de Comercio y de nuestro embajador en Teherán para el buen logro de esta operación.  
 El comité ha autorizado la exportación de Satsumas, Monreales y Mandarinas Común, desde 46 milímetros y más, y partir de las cero horas del próximo lunes, día 5.



Los nuevos T. V. PHILIPS Gama E-I en color  
 Magnetófonos - Cassettes - Transistores y equipos de alta fidelidad HI FI estéreo  
 SU REGALO DE REYES LO ENCONTRARA EN:

**R. CARO**

C. Mayor, 30 - Tel. 22 38 42 - CASTELLÓN



INFORMACION GENERAL

LA COLMENA

(Viene de la anterior)

como la tribu de Judá, una gran luz: La «declaración Arias». Desde el día 7, todos los ministros estarán, como el Guru Mahatma, en «meditación trascendental», y un penetrante olor a materia, gris inundará la administración. Quiere decirse que se encarázará hacia el presidente —a título simple de sugerencia— los criterios de todas las carteras. Sospecho que ayer mismo, Arias Navarro se encerró en «Cosoquemado» a mezclar colores para el lienzo de su declaración. En los próximos días, las tablas de la ley —política— que va a dictar el presidente, solo se someterán a las últimas capas de barniz. Tras el «meteorito Villar Mir», cabría pensar que en la cápsula gubernamental se reafirmará —por boca del presidente— el deseo de seguir recorriendo caminos claramente sociales. Mientras, un timbre de alarma ha sonado: el proyecto de ley sobre alcaldes, y etcétera, anunciado por el Gobierno hace una semana con carácter de urgencia, no ha llegado, que se sepa, al taller que imprime el «Boletín de las Cortes Españolas».

El foco de la pista busca la imagen del conde de Motrico. Ha de atravesar dos arcos de fuego, más abrasivos que el de las Cortes. Uno, convencer a los árabes que no rompan la baraja cuando reconozcamos a los israelíes, y enseñarle a Europa —«la gran puta», que dice Rafael García Serrano, para entenderlos— la carita lava-que-es-uno-gloria de nuestra nueva democracia. La carita lava es la que ha de abrirnos las puertas de los bancos y las espitas económicas de los gobiernos, porque bien que han surtido a Portugal y limosna también se le da a un pobre, y tu pobre ha sido. Ocurre que, si e. Gobierno se empeña en hacer él la democracia, en lugar de que la haga la oposición, Europa va a firmar los cheques al Gobierno y se los va a retirar a la oposición. Con lo que la oposición no va a tener más remedio que inscribirse en el participacionismo —asociacionismo, de momento— si quiere subsistir económicamente. O sea: que va a correr la sangre. Porque las multinacionales políticas abonan ahora succulentos «royalties». Felipe González estuvo en septiembre en Estocolmo y pidió públicamente —tal como se contó aquí— un dinero para el socialismo, a la vista de que el comunismo abonaba en Madrid 40.000 pesetas mensuales en nómina a sus ejecutivos full-time. Bien. Queda la gigantesca colcha de la hucha de Olof Palme y el socialismo sueco. Tengo un cajón lleno de testimonios de sindicalistas suecos de cómo el dinero ha sido entregado a Madrid. Pablo Castellano aseguró ayer formalmente que el PSOE no recibe dinero sueco. Pablo Castellano es uno de los más dignos talentos con futuro de la izquierda española. Pero el PSOE, como los demás organizaciones marginadas, tienen que funcionar y vivir. Para algo están las multinacionales políticas. Alemania destina diecisiete millones de pesetas a la mejor causa del socialismo español homologado y de la UGT.

Si este país hubiera o hubiese de elegir una «imagen de marca» para la exportación, habría de decidirse por el perfil de aguja de don Antonio Gorrigues. Es como un Hamlet de Toledo, y a su mesa, mucho antes de ser servida la democracia, se sentaron en Washington y Roma, casi todas las razas políticas. Una inoportuna indisposición evitó hace unos días —según creo— un almuerzo o cena con Marcelino Comacho. En esta era de prodigios, serenidades y descripciones, cabe, incluso, la posibilidad de un almuerzo del admirado ministro de Justicia con Joaquín Garrigues Walker...

Arias Navarro...

(Viene de la anterior)

su huella en el rostro del presidente, pero también Arias Navarro permanece definitivamente en los anales históricos del país, y sobre otras consideraciones, estos han sido «Dos años Arias». «Muy pocos los de los setecientos treinta días vividos al frente del Gobierno del país dejaron de requerir el servicio, el sacrificio, el temple, la moderación y la firmeza del presidente». A continuación «Arriba» señala que «en estos dos años, recargados de episodios y lances, sobrecogidos por la muerte de Franco y realizados por la proclamación en el trono del Rey don Juan Carlos, el respeto cuando menos de la nación al presidente Arias no se ha deteriorado».

El órgano de la Editorial Católica, el diario «Ya», titula una información en recuadro «Don Carlos Arias Navarro cumple hoy los dos años de presidente del Gobierno», y en ella señala que sucedió en el cargo al almirante Carrero Blanco y que el día 5 de diciembre el Rey don Juan Carlos confirmó en el cargo al señor Arias Navarro.

Por su parte, el vespertino «Informaciones», también en primera página y con una fotografía de Carlos Arias Navarro, informa del segundo aniversario de éste como presidente del Gobierno. Bajo el título de «Dos años después», el citado periódico subraya, entre otras cosas, que «el hecho de que el primer

Gobierno de Su Majestad esté presidido por la misma persona que estuvo al frente del último Gobierno de Franco representa una garantía más de que se producirá una transición pacífica. Pero no se interprete la continuidad del señor Arias como un indicador de simple continuismo. Realidades y limitaciones que condicionaron su acción en el pasado han cambiado de signo con la nueva monarquía». El comentario finaliza con un reconocimiento a la manifiesta buena voluntad, la entrega personal y el realismo político de don Carlos Arias.

También «El Alcázar», órgano de la Confederación Nacional de Excombatientes, destaca, en primera página el aniversario del señor Arias. Dice el comentario titulado «Carlos Arias Navarro, dos años al frente del Gobierno español» que «el respeto de la nación al presidente Arias continúa inalterable, se ha proyectado hacia el futuro, dentro y fuera del país, por el acuerdo que hay con respecto al programa político por él trazado».

Finalmente, «Pueblo» publica en sus páginas un comentario sobre Carlos Arias Navarro que lleva por título «Arias Navarro: dos años de presidente», y en el que destaca las fechas importantes del período que lleva de mandato don Carlos Arias Navarro. Por último «Pueblo» señala que el mandato del actual presidente del Gobierno finalizará el 2 de enero de 1979.

OPTICA CHIVA BAROMETROS Enmedio, 25 CASTELLON

Las últimas tropas...

(Viene de la anterior)

Oeste y al sudoeste del territorio del país.

Por todo ello considera que la situación del caso del Sahara Occidental ha empeorado, considerando por otra parte que la visita de Gaddafi de Libia a Argel lleva al campo argelino un importante añadido árabe. Indica que es muy difícil por el momento predecir si la tensión actual entre Argel y Rabat va a derivar hacia un conflicto abierto y califica de «muy improbable» un ataque de Argelia a Marruecos.

LA PRENSA ALEMANA COINCIDE EN EL GRADO DE TENSION

FRANCFORT, 2 (Efe). — El Sahara Occidental puede ser escenario de una guerra entre Argelia y Marruecos, escribe en su primera plana de hoy el influente diario alemán «Frankfurter Allgemeine».

«Tras señalar que la tensión entre Rabat y Argel sube de tono en torno a dicho territorio, el rotativo de Francfort subraya que continúan los combates entre el Frente Polisario y fuerzas de Marruecos y Mauritania. Más adelante escribe que la situación en el Sahara Occidental puede desembocar en la creación de un nuevo foco de tensión internacional, si bien de momento no se cree en un abierto enfrentamiento armado entre Marruecos y Argelia.

El «Frankfurter Allgemeine Zeitung» se refiere también al propósito de Marruecos de suspender por algún tiempo la explotación de los yacimientos de fosfatos de Bu Craa, para fortalecer aún más su monopolio mundial del producto.

Más tarde, agrega el diario alemán, el Gobierno de Rabat aceptaría la cooperación de cinco grandes empresas norteamericanas en la explotación de dichos yacimientos.

LOS EXCOMBATIENTES ARGELINOS EN ESTADO DE ALERTA NUEVA YORK, 2 (Pyresa). — El Gobierno argelino ha coloca-

FUNERARIA TURNO PERMANENTE CABALLEROS, 28. Tel. 22 47 89 PRESTIGIO Y ANTIGUIDAD CASTELLON

POSIBLE REESTRUCTURACION DEL GOBIERNO

(Viene de la anterior)

se producirá una reestructuración del gabinete ministerial que preside Carlos Arias Navarro. Al parecer, según impresiones recogidas por Pyresa, no se trataría más que de uno o dos cambios de ministros con objeto de ajustar la línea del Gobierno. Los rumores apuntan incluso algunos nombres que podrían entrar a formar parte del gabinete. Se trata de personalidades vinculadas estrechamente con las asociaciones políticas y de talento liberal.

ARIAS PODRIA RETRASAR SU INTERVENCION ANTE LAS CORTES

MADRID, 2 (Pyresa). — El presidente Arias Navarro podría retrasar unas semanas su intervención ante el pleno de las Cortes españolas, según insistentes rumores recogidos por Pyresa en fuentes bien informadas. Esta medida del presidente del Gobierno podría ser consecuencia de la gran cantidad de declaraciones políticas que se están produciendo en los últimos días por parte de miembros del Gobierno y a la proximidad del texto del Gobierno recientemente difundido que, aunque no puede valorarse como un programa político, señala a grandes rasgos las directrices del primer gabinete del Rey.

Las fuentes consultadas por Pyresa estimaban como más razonable que la intervención de Arias Navarro se proyectase en los primeros días de febrero o, incluso, más tarde del doce de febrero. La posibilidad de hacer coincidir este mensaje del presidente con el aniversario de su programa del doce de febrero, fue desdenada como muy improbable.

VIAJE DE ARELZA A BONN, LUXEMBURGO Y PARIS

MADRID, 2 (Pyresa). — El ministro de Asuntos Exteriores, José María de Arellano, iniciará el próximo día 8 un viaje en el que visitará oficialmente la República Federal de Alemania, Luxemburgo y Francia.

El conde de Motrico saldrá de Madrid hacia Bonn en la mañana del día 8. En la capital alemana se entrevistará con el Canciller Helmut Schmidt y su colega, señor Hans-Dietrich Genscher. También mantendrá una rueda de prensa con periodistas españoles y extranjeros, y una entrevista con emigrantes espa-

ñoles, según ha podido saber Pyresa.

El día 9, a media tarde, el ministro saldrá de Bonn con dirección a Luxemburgo, donde mantendrá reuniones de trabajo con el Primer Ministro y ministro de Asuntos Exteriores Gaston Thorn, quien le ofrecerá una cena a la que asis-

tirá el Embajador permanente de España ante las Comunidades Europeas, Alberto Ullastres, entre otras personalidades.

En la misma noche del día 9, el conde de Motrico proseguirá viaje hacia París, desde donde regresará por vía aérea a Madrid, en la tarde del día 10, tras entrevistarse con su colega galó.

Los Reyes recibieron...

(Viene de la anterior)

dio origen a la construcción del túnel de Viella, evitando así el aislamiento de esta comarca leonesa con el resto del país.

El Rey de España agradeció estas palabras con otras muy breves en las que puso de manifiesto la cordialidad de los leoneses que les ha permitido disfrutar de unas vacaciones fuera de todo protocolo. A continuación, el gobernador civil de Lérida dio cuenta de los principales problemas que afectan a aquella provincia en orden a un mejor desarrollo turístico, especialmente a las comunicaciones interiores del Valle de Aran y los accesos a la zona pirenaica.

El Rey de España interesó de cada uno de los nueve alcaldes presentes sugerencias para la resolución de los problemas que afectan a cada municipio. El alcalde de Alto Arán, Sixto Mayayo, corroboró un planteamiento del gobernador civil de Lérida sobre las viviendas de Arties, barracones que acogen a los afectados por las inundaciones ocurridas hace algunos años en este pueblo araní, indicando al Rey de España que posible-

mente saldrán a subasta este año las obras. Los Reyes conversaron luego con todos los alcaldes y con el gobernador civil de la provincia, en esta primera au-

diencia oficial que Sus Majestades conceden en el año 1976. Anteriormente, los Reyes de España, acompañados de la Reina Ana María de Grecia, esquiaron en las pistas de Baqueira-Beret, trasladándose a continuación a Pla-Beret, futura zona de expansión, donde se piensa construir 30.000 plazas hoteleras, aunque en la primera fase se desarrollarán 2.000, con un presupuesto de seis mil millones de pesetas. El Rey de España comentó las grandes posibilidades de esta zona, en la que se construirá el primer alti-puerto de España, para convertirse en una de las mejores estaciones de invierno de Europa.

Acompañaban a los Reyes de España y a la Reina Ana María, Jorge Jordana de Pozas, Jesús y José María Serra y Miguel Arias.

Una de las principales dificultades para la creación de esta nueva estación invernal es un tramo de carretera, de 4 kilómetros de longitud, pero de elevado costo, que, al parecer, se va a construir durante el presente año.

Mañana, la familia real española dará por finalizadas sus vacaciones de Navidad en el Valle de Aran.

Ayer, día 1, llegaron a Baqueira-Beret los duques de Badajoz.

CONTANDO SU ODISEA



GATWICK (Inglaterra).—La doctora británica Sheila Cassidy, de 37 años de edad, durante una conferencia de Prensa en el aeropuerto local, a su llegada, procedente de Chile, donde permaneció «encerrada» por espacio de más de 30 días, acusada de relacionarse con guerrilleros izquierdistas. En el curso de la conferencia de Prensa, dijo que la Policía de Seguridad chilena la desmoldó y torturó aplicando electrodos a su cuerpo. (Telefoto Cifra Gráfica-Upi)

TIMOR ORIENTAL, CAMPO DE FUEGO Y DESTRUCCION

DARWIN (Australia), 2. (Efe-Reuters). — Timor Oriental, se ha convertido en un campo de fuego y destrucción, según un mensaje por radio captado en esta ciudad, procedente de un dirigente del «FRETILIN», Nicolás Lobato. En él se dice que las fuerzas indonesias emplean tanques y cañones en su avance desde Dili a Aileu.

llamada República de Timor Oriental, añadió que los indonesios habían creído que podían ser capaces de apoderarse de todo el territorio en pocas horas. Sin embargo, tras cuatro semanas de lucha, el pueblo de Timor del Este resiste a los invasores, que asesinan a los ancianos y a las gentes indefensas, como venganza por sus grandes pérdidas. Afirmó también Lobato que unos diez mil soldados indonesios han sido eliminados desde que iniciaron su ofensiva, el 7 de diciembre.

Varias ciudades costeras, como Lléuca, Maubara y Suai están siendo bombardeadas todos los días por buques de guerra de Indonesia.

Lobato, que es el primer ministro de la recientemente pro-

LOS HOMBRES SABEN APRECIARLAS. BEAL & CIA, SA. C/ Zorrogoiti - Telfs. (94) 4416179 - 4417989. BILBAO-13. Fuego me envíen catálogos. Nombre / Ciudad.

Funeraria "LA MAGDALENA" EL SERVICIO Y LAS INSTALACIONES QUE CASTELLON SE MERECE. CALLE NAVARRA, 84 TELEFONO 22 01 97 TURNO PERMANENTE

NOTA PARA NUESTROS SUSCRIPTORES. A partir de hoy, día 2 de Enero, el precio de venta del diario MEDITERRANEO se ha fijado en 10'-- Pts. los días normales y 12'-- los domingos. Sin embargo no todo este aumento va a repercutir sobre los suscriptores para quienes hemos fijado el precio de su suscripción mensual en 250'-- Pts. Dadas las incidencias de los precios y costos que concurren en el sector prensa desde tiempo atrás, este precio mensual de 250'-- Pts. significa sin duda un trato de favor para nuestros suscriptores.

TANQUES FUEL SE VENDEN. De 50.000 litros de capacidad cada uno. Prácticamente nuevos. Interesados, dirigirse a ST-KERSA. Camino de Lombay, s/n. Apartado 101. Burlana.

HE HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A. ANUNCIO. Corte de suministro eléctrico en la PROVINCIA, el próximo DOMINGO, día 4, por trabajos en líneas de baja tensión: ALMENARA. Transf. — D. JUAN DE AUSTRIA (Alim. C. Muro - Lepanto), entre las 8 y las 14 horas. NULES. Transf. — SAN CRISTOBAL (Alim. Avda. Castellón), entre las 8 y las 14 horas. Castellón, 2 de enero de 1976.

OFERTA GRANDES FACILIDADES Hasta 2 AÑOS SIN ENTRADA. ¡Solo hasta el 5 de Enero! PIONEER KENWOOD Lenco VIETA SANSUI MARANTZ AKAY I.T.T. FISHER SONO-LUZ. Cerdán de Tallada, 79 Junto Cine Astoria Tel. 217428. Segorbe, 12 - CASTELLON. EN CASTELLON... FUNERARIA VIRGEN DEL LIDON - PL. CLAVE, 17-B TEL. 21 01 42

# CASTELLON-CIUDAD

## AGENDA DEL DIA

### Sábado, 3 de enero

El sol, en Castellón, sale a las 8'25  
Y se pone a las 17'47  
Luna en cuarto creciente el día 9

#### SANTOS DEL DIA

Antero, p.; Florencio, Luciano, obs.; Pedro, Zóslmo, Daniel, Cirino, Teógenes, Teopento, Teonás, Gordio, mrs.; Genoveva, mr.

#### SANTOS DE MAÑANA

Celso, Gregorio, Rigoberto, obs.; Dafrosa, Hermes, Ago, Caya, Mavilo, Aquilino, Gémino, Eugenio, Marciano, Quinto, Teodoro, mrs.

#### HORARIO DE TRENES

HACIA BARCELONA VALENCIA-CASTELLON

6'29 Expreso.	7'30 Und. Elec.
7'28 Expreso.	8'50 Und. Elec.
10'20 Electrotén.	11'52 Und. Elec.
11'14 Expreso.	13'25 Und. Elec.
12'43 "r (procedente de Alicante).	15'00 Und. Elec.
15'23 Talgo (procedente de Madrid).	17'00 Und. Elec.
19'58 Und. Elec. (a Tortosa).	21'40 Ter (viene de Madrid).
1'20 Expreso.	2'00 Und. Elec.

HACIA VALENCIA CASTELLON-VALENCIA

5'38 Expreso.	6'25 Und. Elec.
7'20 Ter (va hacia Madrid).	7'30 Und. Elec.
13'41 Talgo (va hacia Madrid).	8'32 Und. Elec.
15'46 Ter (va a Alicante).	13'50 Und. Elec.
18'16 Expreso (va a Málaga).	15'10 Und. Elec.
19'21 Electrotén.	17'05 Und. Elec.
22'41 Expreso (Sevilla).	18'27 Und. Elec.
23'28 Expreso (Granada).	20'25 Und. Elec.

### FARMACIAS DE GUARDIA

ENERO 3

LLOPIS, Dr. Clará, 5.  
MONERRIS, P. Pintor Carbó, 13 (Junto Plaza Mayor)  
CUBEDO, Joaquín Costa, 59  
ALONSO, Benicarló, 2 (Cruce calle Tenerías).

#### SERVICIO DE URGENCIA

MONERRIS, P. Pintor Carbó, 13 (Junto Plaza Mayor)  
CUBEDO, Joaquín Costa, 59



901

ACIERTE CON EL NUEVO **colowall**

### REGISTRO CIVIL

#### NACIMIENTOS

Paloma Marcos Noguera, Manuel Montero Pelomares, Ricardo Lara Hernán, Juan Francisco Delgado Martínez, Gustavo Queral Juan, Francisco Javier Bellmunt Pino, Jesús Castell Furió, Abel Gorriz Sierra, Beatriz Pérez Romero, Raquel Martínez Rodríguez, Rubén Ferrer Teñolís, Ismael Alarcón Llamas, Juan Fernando Morales Godos, María del Carmen Goydía Ródenas, Miguel Ángel Mancocho Collado, Inmaculada Luján Valderrama, Bárbara Tárreg. Casañ, Alejandro Muñoz Pozo, Carlos Filomeno López Martínez, Victor Ferrer Araque, María Dolores Vázquez Sánchez, Lidia Carceller Martínez, Tomás Martín Garmes, Vicente Manuel Giner Porcar, Fernando Mas Giges, Juan Bautista Esteve Ramos, Luis Catalán Escrig, Jesús García Via, Patricia Montalva Guaita, María José Pitaroch Vidal, Antonio Torres Ferrando, Magdalena, Martínez Gual, Miguel Juan Molina, María Dolores Sacrista Giménez, Ana Belén Gil Barres, Begoña García Asena.

#### MATRIMONIOS

Joaquín Francisco Llansola Bellido y María Amparo Valls Rubert.— Juan José Brea Sanchis y María del Carmen Prieto Babiloni.— Rodrigo Zurano García y Josefa Lozada Rodríguez.— Jose Ruiz López y Josefa Balaguer Alcalá.— José Cotillas Moreno y Josefina Esteller Cames.— Baltasar Miguel Macia Oliver y Leonides Angeles Vicente Calvo.— Félix Fernández Muñoz y Natividad García Mellán.— Antonio Rivera Granada y Clementina García Murcia.— Fernando Molón Guillén y Dolores Benages Mas.— Vicente Gómez Marco y María Carmen García Sampaño.— Vicente Salvador Gas Aledón y María Encarnación Resina Moreno.— Johan Emites y Gemma López Prades.

### GUIA CULTURAL

Exposición de artesanía del Tercer Mundo, presentada por Medicus Mundi. Sala de exposiciones de la Casa de Cultura (del 20 de diciembre al 10 de enero).

LORENZO, Sala Derenzi. (Del 22 de diciembre al 3 de enero). Visitas de 7 a 9.

M. BAGAN.— Oleos, ceras y dibujos. — GAXOLI, San Vicente, 6. — (Del 27 de diciembre al 10 de enero). Visitas, de 7 a 9.

MARIO VILAR. Oleos. — Bajos del Circulo Mercantil. 15 de enero. Horas de visita de 7 a 9.

TRAVER CALZADA. Oleos. GALERIA CANEM, Calle Emedio. — Visitas de 7 a 9.

#### TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

BOMBEROS	22-10-80
POLICIA	22-05-00
GUARDIA CIVIL	21-11-77
POLICIA MUNICIPAL	22-40-00
HOSPITAL	21-05-22
RESIDENCIA S. S.	21-10-00
SER. MEDICO URGENCIA S.S.	21-12-53
CASA SOCORRO	21-19-04
CRUZ ROJA	22-48-50
COCHES PATRULLA POLICIA	22-73-85

## REINA INFANTIL DE LAS FIESTAS



Ofrecemos hoy la imagen de la Reina Infantil de las fiestas de la Magdalena, María Estela Albellá Amigó, que como recordarán nuestros lectores ha sido elegida como tal para presidir la corte infantil.—(Foto Wamba jr.)

## OPTICA CHIVA

LUPAS  
Enmedio, 25 - CASTELLON

## SE AUTORIZA LA PROLONGACION DE JORNADA EL DIA 5

En atención a la festividad de Reyes se autoriza al personal de la dependencia mercantil afecta a estos establecimientos para que su jornada del próximo día 5 de Enero pueda prolongarse hasta las 12 de la noche, pagándose las horas que excedan a la jornada legal como extraordinarias y todo ello siempre que por la autoridad competente se autorice la apertura de estos establecimientos en tales horas.

## Ciclo de Teatro Independiente, organizado por el T.I.O.

Este Ciclo tendrá lugar en el local Salón de Actos del Instituto de E. M. de Villarreal esta noche a las diez y media.

La pequeña historia d'un home qualsevol por el Grup L'Horta de Castellar.

Domingo día 4: Queda suspendida la realización de la obra infantil programada, por causas ajenas a la voluntad de la entidad organizadora.

Sábado día 10 a las 22'30 horas: La Infanta Tellina I el rey Matarot por el grupo Els Pavos de Valencia, versión de Rodolf Sirena.

NOTA.— Esta obra sustituye a la programada para ese mismo día.

Sábado día 17 a las 22'30 horas: Los Niños, por el Centro de Investigaciones y Realizaciones Teatrales CIRT.

## LA CIUDAD CADA DIA

# Trenes que causan problemas

Los trenes, lamentablemente, no siempre son sinónimo de alegres viajes y ni tan siquiera en las tristes despedidas radica las ingratitudes que puede traer consigo este medio de locomoción que fue el primero en brindar otro panorama a las comunicaciones y a la historia de la humanidad. Y no es que me disguste en sí la figura del convoy, fijada agradablemente para siempre en mi mente infantil cuando mi padre me llevaba de la mano a verlos pasar hacia Valencia o Barcelona para que escuchara su rítmico traquetear y el sonoro silbato de partida.

Pero —¿Para qué negarlo?— ahora el tren —los trenes— a su paso por Castellón no me deparan ninguna sonrisa ni a mi ni a mis paisanos, al menos que estemos esperando con ellos a una persona querida o la posibilidad de emprender el camino hacia algún agradable lugar.

Fuera de estos casos, cualquier máquina —de carga o de pasajeros— que se deslice por los raíles que conducen a la estación de Castellón nos producen, más vale, fuertes dolores de cabeza. Y ellos no tienen la culpa de, con retraso o no, tener que atravesar por las barreras que le dan prioridad, frente al tránsito rodado en algunos sectores próximos a las vías que cruzan, a lo largo, toda la ciudad. Pero detrás de estas barreras estamos nosotros los conductores que no somos maquinistas de tren y no entendemos de maniobras, ni de vagones, ni de necesaria lentitud. Porque las prisas no nos permiten que lleguemos a comprender las causas por las que debamos permanecer interminables minutos paralizados o, que, haciendo una brusca maniobra, demos el rodeo para atravesar el paso subterráneo situado a un extremo de la capital.

Hace tan sólo unas semanas que anunciábamos a los lectores la noticia del proyecto sobre un nuevo puente en el Pantano de María Cristina, camino de Alcora, realizado para solucionar el problema que significa su estrechez ante el paso de tres mil vehículos diarios. Pero, debo consignar aquí que, muchos de estos coches, cuando no camiones, salen del mismo Castellón y antes de penetrar por la carretera hacia Alcora o poblaciones vecinas, pasan por la avenida del mismo nombre por donde tienen que atravesar el difícil escollo que significa el paso a nivel. Y aunque resulte una ocurrencia casi infantil pedir dos cosas al mismo tiempo, como los niños que ahora exigen para estas fechas valiosos juguetes tanto de Papá Noel como de los Reyes Magos, sí puedo asegurar que es imposible hablar de las virtudes integrales de una determinada obra, sin considerar otra que, un poco más allá, provoca los mismos problemas a casi los mismos usuarios a los que se les agregan diariamente todos los ciudadanos de la capital y, especialmente, los vecinos que residen del otro lado de la estación. Una estación de trenes con dos pasos a niveles —uno de cada lado— que provocan graves inconvenientes a la circulación.

Y como esta hora, por costumbre, es hora de esperanzas, como todo lo que comienza —la misma luna de miel fue llamada así por el proverbio árabe porque decía que las que le seguían, en el calendario lunar, eran de amargas— no podemos dejar de desear hoy que este problema, para 1976, comience, aunque más no sea, a tener solución por parte de quien corresponda. Porque en casos como este es altamente preferible ir en tren en lugar de automóvil, como indica el slogan publicitario. Lástima que ni para ir a Alcora, ni para atravesar estas barreras, se pueda utilizar este medio de locomoción.

PASEANTE

## Ciclo formativo de invierno de la Organización Juvenil Española de Castellón

Bajo los lemas de «Proyección» y «Unidad», cerca de mil jóvenes afiliados a la Organización Juvenil Española de la provincia, con edades comprendidas entre los once a los veintinueve años, aprovechan el período vacacional que las fiestas navideñas ofrecen, para atender a una convocatoria de la Jefatura Provincial de la O. J. E., formarse y prestar servicios a las comunidades en que se alojan.

Ayer, en Benicarló, y con la presidencia de su alcalde y jefe local del Movimiento, se dio por finalizado el «Albergue Unidad», que dirigió el director del Centro Juvenil de Capacitación y al que acudieron un centenar de jóvenes de los grados de cadetes y guías de toda la provincia para desarrollar allí el curso preceptivo de su grado.

También en Montán, una veintena de cadetes de la O. J. E. de

Castellón capital, celebraron su curso durante una acampada que duró cinco días. Los temas del curso dirigido por el subdirector del Centro Juvenil de Capacitación, Alejandro Guifón, no impidieron el realizar trabajos de acondicionamiento del jardín de las escuelas de aquella localidad y el celebrar actividades conjuntas con jóvenes del pueblo.

En la casi totalidad de los Hogares Juveniles, los arqueros de la O. J. E. celebraron también sus cursos de grado en número superior a los setecientos con el lema de «Saber...» para saber hacer... hoy y para hacer saber mañana.

Por otra parte, grupos de acción compuestos por cadetes y guías, recorren numerosos pueblos de la provincia para llevar hasta ellos el mensaje de paz, servicio y unidad que la O. J. E. desea para todos en 1976.

## Servicio de Guardia de Talleres Mecánico y Eléctrico

Mañana domingo, estarán de guardia en esta Ciudad, al objeto de prestar ayuda para la reparación de pequeñas averías de los automóviles que lo precisen, desde las 9 a las 13 horas, los siguientes talleres:

Taller mecánico:

Talleres Simón  
Doctor Roux, 10

Taller eléctrico:

Liberto Marsá  
Jorge Juan, 19

En el Grao de Castellón prestará servicio el taller «Hermanos Rodríguez», sito en Carretera Almazora, 24, tanto en su aspecto mecánico como eléctrico.

Servicio permanente de baterías:

K. L. G. Calle Moncada, 2

Nota.— Los turnos de guardia de estos Talleres tienen el carácter de voluntario, y es una deferencia de las Empresas que participan en los mismos hacia los usuarios de vehículos.

## Mañana domingo gran festival de Reyes en La Pérgola

Mañana domingo y en la Pérgola tendrá lugar ese gran festival de Reyes que nos han anunciado las Delegaciones de la Juventud y Sección Femenina, para festejar la llegada del cartero real de SS. MM. los Reyes Magos.

A las doce en punto se iniciará el Festival en el que van a actuar grupos tan característicos como son la Rondalla del Hogar Francés Franco de la OJE de Castellón y el grupo de Teatro la Bolanchera de la Sección Femenina, actuaciones muy apropiadas para los niños y que estamos seguros constituirán un rotundo éxito.

Mención especial merece la actuación de los popularísimos pa-

yesos Mel y Chispa que con sus parodias y chistes acaparan siempre la atención de los pequeños logrando que pasen esos felices momentos que todos deseamos para los niños.

Finalizadas estas actuaciones se recibirá al cartero real de SS. MM. que dirigirá a los niños el saludo de los Reyes Magos para después recibir las cartas llenas de ilusión de todos los niños.

Por este motivo y desde estas páginas hacemos un llamamiento a todos los niños castellonenses para que acudan mañana domingo a la Pérgola para presenciar este festival siendo portadores de sus cartas para los Reyes, que podrán entregar personalmente al cartero real.

## NOTICIAS DE LOS REYES MAGOS

La Delegación Provincial de la Juventud nos ha facilitado una serie de nuevas noticias sobre SS. MM. los Reyes Magos que nos place trasladar hoy a todos los niños castellonenses que sa-

remos las están esperando con verdadera ilusión.

La primera de ellas es que se ha fijado ya la hora de llegada a Castellón. A las cinco de la tarde llegarán los Reyes a bordo de una lancha de la Comandancia Militar de Marina al muelle pesquero, en el lugar de costumbre que estará señalado al efecto y a donde se espera acudan todos los niños castellonenses.

Desembarcados los Reyes Magos recorrerán el caserío marítimo para dirigirse a la Tenencia de Alcaldía desde cuyos balcones dirigirán unas palabras a todos los niños. Seguidamente se trasladarán a Castellón para descansar unos breves momentos y a las siete en punto iniciar la gran cabalgata que saliendo de la Avda. de Cerruda y Velasco recorrerá la plaza de Cardona Vives, calle mayor, Plaza de María Agustina, Conde Pestagua, Emedio, Plaza Caudillo, José Antonio, calle Mayor y entrar a la Plaza Mayor por el Pasaje de Mosén Balaguer.

Frente al Ayuntamiento serán recibidos SS. MM. por el Alcalde de la ciudad y Corporación en Pleno y a continuación dirigirán unas palabras a todos los niños desde los balcones de la Casa Ayuntamiento, para seguidamente iniciar la gran recepción en la que podrán participar todos los niños haciendo la entrada al Ayuntamiento por la puerta del Cruz Municipal.

Estamos seguros que la Cabalgata de los Reyes Magos constituirá un año más un éxito completo.

# MATILDE CASTRO

expone acuarelas, en

## Sala Braulio

Del 3 al 15 Enero 1976

Horas de visita: de 11 a 1 y de 6 a 9 tarde  
Avda. Rey Don Jaime, 23 — Castellón

OLEOS de

# RAMON LLAMPAYAS

en

## SALA BRAULIO

Del 3 al 15 Enero

Horas visita: 11 a 1 y de 6 a 9 tarde  
Avda. Rey Don Jaime, 23 — Castellón

# ANUNCIOS CLASIFICADOS

EN ESTA SECCION: CADA PALABRA, 5 PESETAS: MINIMO, 10 PALABRAS

## VARIOS

- (4281) AUTO-ESCUELA Record. Toda clase carnetes. Alquiler coches. Benasal, 8.
- (6815) FILATELIA CASTAÑO. Sellos para colecciones EUROPA. Material filatélico y Numismático. Cervantes, 5.
- (6834) CONSTRUCCION villas chalets, locales comerciales, reparaciones en general, especialidad en cocinas, máxima garantía. Construcciones Brocal. Teléfono 217557. Castellón.
- (6892) ATENCION, TIENE Problemas y averías en su aire acondicionado, cámaras, vitrinas, congeladores y frigoríficos todas marcas, se lo resolverá con rapidez y garantía ELECTROFRIO. Joaquín Costa, 38. Tel. 211978 y 215905.
- (7493) TODA CLASE reformas de albañilería. Informes: Teléfono 211483.

## VENTAS

- (8813) AGENCIA ROMEA. Compra-venta-alquileres. Pisos, Fincas. Enmedio, 23. Teléfono 217384.
- (6882) AGENCIA TIRADO eficaz actividad y asesoría en compra venta de su piso o solar. San Félix, 13. Teléf. 211019.

- (6884) AGENCIA TIRADO le ofrece pisos de 3 o 4 dormitorios en calle Moyano-Avd. Casalduch y Avd. de Alcora. Facilidades 18 años. San Félix 13. Tel. 211019.
- (7027) PARCELAS URBANIZACION Benadresa aprobada oficialmente desde 150.000 pesetas. 18 meses. Razón: Citosa. Mayor 46-b. Teléfono 223200.
- (7029) CITOSA VENDE piso lujo 130 m. muy céntrico mínima entrada 350.000 entrega llaves en diciembre 75, cantidades avaladas por crédito y caución póliza 4925. Razón: Mayor 46-B. Enmedio 136-B. Tel. 222933
- (7031) SU PARCELA en Benicasim la tienda CITOSA. Razón: Avd. Ferandis Salvador s/n. Tel. 300650. Benicasim.
- (7032) CITOSA ofrece pisos con calefacción central, garaje etc. 200 m<sup>2</sup> y 180 en calle Enmedio-Rafalafena.
- (7034) CITOSA ofrece bajos comerciales desde 60 a 2.000 m<sup>2</sup> facilidades. Razón: Mayor 46-B. Tel. 223200.
- (7035) CITOSA OFRECE pisos lujo en Pl. Gral. Sanjurjo-calle Navarra 200 m<sup>2</sup>. Razón: Mayor 46-B. Teléfono 223200.
- (7072) LIBROS LIQUIDO, de 6,30 a 8,30 tarde. Enmedio, 140 bajo.
- (7357) INMOBILIARIA AGOST ANTONINO, venta parcelas, fincas rústicas, pisos, comerciales, apartamentos. Teléfono 223802.

- (7388) VENDO PISO. Barrachina, 36-1.º-2.º.
- (7402) OCASION UNICA. Vendo 2 pisos con muebles en magnífico estado y situación. Daria facilidades de pago. Trato directo. Razón: Llamar de 2 a 4 tarde al teléfono 22 69 89.
- (7481) CITOSA VENDE nave de 400 metros, preparada para vivienda en primera planta. Zona matadero, precio interesante. Razón: Mayor, 46, bajo. Tel. 22 32 00.

## ALQUILERES

- (3427) AGENCIA CITOSA, alquiler su piso rápidamente. Enmedio, 136. Tel. 22-29-33.
- (8814) AGENCIA ROMEA. Alquileres. Pisos. Compraventas, Fincas. Enmedio 23. Teléfono 21-73-84.
- (3483) CITOSA precisa pisos amueblados en Castellón. Razón: Tels.: 222933 y 227965.
- (7028) CITOSA NECESITA urgentemente pisos en alquiler sin muebles períodos para 2 años. Mayor, 46-b. Tel. 223200.
- (7282) SE ALQUILA piso amueblado. Razón: Sanz de Bremond, 6, de 9 a 1 tarde.
- (7436) SE ALQUILAN apartamentos pequeños amueblados céntricos. Tel. 21 74 10 y 30 00 26.
- (7426) SE NECESITA bajo comercial céntrico de 60 a 150 m. Llamar al teléfono 21 74 28.
- (7489) SE ALQUILA piso amueblado espacioso con calefacción. Razón: Cataluña, 23 bajo.

## COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Colocación (Servicio Sindical de Colocación), y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

- (6119) 30.000 mensuales, en casa. Adjuntamos sobre franquizado con sus señas. Marcos. San Pedro Mestallón, 3. Oviedo.
- (7470) SE NECESITA chica de servicio, sólo por las mañanas. Tel. 22 51 77. Sra. de Tirado.
- (7477) NECESITO EMPLEADA de hogar. Matrimonio con un hijo, para vivir todo el día. Sueldo a convenir. Dirigirse a Javier García Segura. Calle General Aranda, 27, 8.º Castellón.
- (7478) SE NECESITA señora de compañía para servicios en días festivos. Tel. 21 69 79.
- (7492) SE OFRECE caballero con cálculo comercial y contabilidad, para cargo de responsabilidad. Interesados, escribir Ref. 85.
- (7494) SE PRECISA electricista ramo automóvil. Interesados, presentarse en Transportes Pitaroh. Ronda Mijares, 118. (Ref. Of. Col., CS-6.551).
- (7496) DOS SEÑORAS solas necesitan chica de servicio. Todo estar. Trinidad, 7.5.º Sólo por las mañanas.
- (7497) SE PRECISA personal ambos sexos para mostrador en Pescaderías Neptuno, S. L. Calle Marqués de Valverde, núm. 8. Castellón. (Ref. CS-6553).
- (7498) SE PRECISA botones para hotel. Razón: Dama Publicidad. (Ref. Of. Colocación, CS-6.561.)
- (7499) APRENDIZ ELECTRICISTA se precisa. Interesados dirigirse personalmente el día 7, de 8 a 9 noche al señor Martínez, calle Marqués de Valverde, 5-3.º Castellón. Ref. CS-6552.

## AUTOMOVILES

- (6588) LUCAN: Turismos usados con garantía, todas marcas y modelos, facilidades pago Ronda Mijares, 28.
- (6776) VENDO 1500 Diesel o 124 facilidades. Teléfono 22 12 23 Llamar horas comida.
- (7392) TALLERES ESCUDER. Seat 127 CS-A, 124, 124 ranchera, 1.500 gas-oil, 850 normal y Coupé, 600-D, Renault R-3, R-10, R-4 super, 4-L, 4-F 3 y 4 marchas, Simca 1.200, 1.000 GLE, Furgoneta Siata moderna, todos matrícula CS. Revisados. Facilidades pago. Plaza Padre Jofre, 18. Teléf. 21 44 17.

- (7410) GRAN OCASION, furgón Ebro F-100, vendo de particular a particular. Magnífico precio. Razón: Alboacér, 36. Castellón.

- (7482) PARTICULAR VENDO R-8 T. S., con facilidades. Teléfono 21 70 73.

- (7485) VENDO AVIA seminuevo, tarjeta nacional. Razón: Bar Panderola. Teléfono 22 77 83.

- (7490) AUTOMOVILES PROCE DENTES cambio vendo: Seat 127, 124 sport, 124-D, 1.430, 132, 850 especial y normal, 600-D, 1.500 gas-oil y gasolina, todos CS. Facilidades pago. Dr. Clará, 15-17.

## COMPRAS

- (5990) MONEDAS DE oro y plata compro. Enmedio, 140, tienda de sellos y monedas. Teléfono 22 51 76.

- (6750) ANTIGUEDADES, muebles, cuadros, cerámicas, libros y toda clase de objetos antiguos compro. Llamen teléfonos 225176 o 227689.

## MOTOCICLETAS

- (7484) BENELLI 125 dos cilindros, freno disco - 250 - 2 cilindros. Benelli 500 - 4 y 750 - 6. Sanglas 400-E con arranque eléctrico. Morini 125 y 350 - 4 tiempos. Exposición y venta en concesionario oficial HERMANOS QUINTANA. Ríbelles Comín, 3. Teléfono 21 69 23.

## ORTOPEDIAS

- (6790) CARROS para inválidos, piernas ortopédicas, collares cervicales, medias para varices, zapatos especiales. Ortopedia D.E.A.O. Plaza Aulas, 7. Teléf. 227691.

## HUESPEDES

- (7.280) PARTICULAR DESEA huéspedes. Avda. Casalduch, 42. 1.º-2.º. Tel. 22-24-18.

## TRASPASOS

- (7495) SE TRASPASA paquetería y confección con o sin existencias, por cambio de residencia. Tel. 22 38 02.

**MAQUINARIA OBRAS PUBLICAS**  
**PLANCHAS VIBRANTES ~ BOMBAS PARA LODOS**  
**MARTILLOS NEUMATICOS BARRENAS**  
**COMPACTADORES**  
**CORTA PAVIMENTOS**  
**COMPRESORES**  
**MANGUERAS**  
**ALQUILER Y VENTA**



**INDUSTRIAS SEGUI, S.I.M.E.-S.A.**  
**Lepanto, 25 - Tel. 3315300 - Valencia (8)**

**EMPRESA LIDER DEL SECTOR CERAMICO**  
**PRECISA SECRETARIA**  
**PARA DEPARTAMENTO EXPORTACION**

**SE REQUIERE:**

- Inglés, Francés y Alemán hablado y escrito (mínimo dos idiomas).
- Taquigrafía en castellano y algunos de los idiomas reseñados.
- Experiencia en departamentos comerciales.

**SE OFRECE:**

- Integración en plantilla de la Empresa.
- Grato ambiente de trabajo.
- Remuneración según valía.
- Amplias posibilidades de superación dentro de la Empresa.

**NO IMPORTA NACIONALIDAD DE CANDIDATOS SI REUNEN CONDICIONES.**

Referencia: Teléfono 21 72 00. Jefe de Personal (Oficina de Colocación, núm. CS-6.547)

**LE CONVIENE SER SUScriptor DE**  
**Mediterráneo**

y lo recibirá cómodamente en su domicilio  
**Rellene este boletín y remítalo a:**  
**AVENIDA CERNUDA Y VELASCO, 29**

NOMBRE .....  
 APELLIDOS .....  
 DOMICILIO .....  
 POBLACION ..... PROV. ....

**FORMA DE PAGO (\*)**

(ANTICIPADO)  
**CAPITAL**

RECIBO A DOMICILIO MENSUAL: 250 Ptas.

PROVINCIA

**LETRAS DE CAMBIO**

TRIMESTRALMENTE 750 Ptas.  
 SEMESTRALMENTE 1.500 "  
 ANUALMENTE 3.000 "

Firma

(\*) Señale lo que más le interese

## PROGRAMA DE EMISORAS LAS CASTELLONENSES

**RADIO CASTELLON**  
**CADENA S.E.R.**

7,40 Sintonía y apertura de la emisión.— 7,45 Matinal Cadena SER. Producción realizada por los servicios informativos de la SER, con una amplia red de corresponsales y comentaristas sobre temas de máxima actualidad.— 8,30 Las mañanitas, show de Pepe Fernández.— 9 Conte flamenco.— 9,30 Stop... para y escuche. Programa en colaboración con la Jefatura Central de Tráfico.— 10 Matinal musical.— 10,30 El intérprete del día.— 11 Mediodía Cadena SER.— 12 Más claro que la luz.— 12,30 Servicio meteorológico de Levante.— 12,35 Noticias deportivas, por Manuel Montero.— 12,45 Nueva discoteca.— 13 Cotizaciones de productos agrarios.— 13,05 La hora del oyente.— 13,15 Ayer y hoy.— 13,35 Festival 75. Realización de Vicente Escuro.— 14 Actualidad 14 horas.— 14,30 Diario hablado de Radio Nacional de España.— 15 Castellonenses, programa dedicado a las tierras, los tipos y las costumbres de Castellón y su provincia. Realización de Quique de Castella.— 15,55 La canción de la semana.— 16 El Gran Musical del sábado.— 17 Disconocida.— 17,30 Los cuarenta principales. Fose local. Animación y dirección de Vicente Escuro.— 18,15 Selección de los Principales.— 18,45 Retransmisión desde el Santuario de Lledó de la Sabatina y Santo Rosario.— 19,30 Temas de hoy, por el Rvdo. Padre Federico Sopena.— 20 La hora sincrónica: Concierto para piano núm. 3 en Do Mayor, opus 26, de Prokofiev, y concierto para piano y orquesta, de Maurice Ravel.— 20,45 Resumen informativo.— 21 Los cuarenta principales (Fose nacional).— 21,35 Ráfagas deportivas, por Chéncho.— 22 Diario hablado de Radio Nacional de España.— 22,30 Esto es puro tango.— 23 Galas de la SER. Toldería.— 24 Cierre.

**LA VOZ DE CASTELLON**  
**CADENA REM**

**MATINAL**

7,55 Sintonía y apertura. 8 Diario hablado de España a las ocho. 8,35 Epicentro: Primera edición. 8,40 Usted programa. 9,30 Agenda femenina. 9,35 Antena deportiva. 9,40 Continúa de la audición: Usted programa. 10 Discos a 45 revoluciones. 10,30 La vida. 11 La hora del Supermercado del Tressilo. 11,30 Minutos para el recuerdo. 11,45 El intérprete de la semana. 11,55 Noticias locales: Cartelera y farmacias.

**MEDIODIA**

12 El Angelus. 12,03 Musical Castalla. 12,30 Sabor español. 12,35 Antena deportiva. 12,30 Un cuarto de siglo.

**SOBREMESA**

14 Epicentro: La Voz de Castellón. Servicio Informativo local y provincial, con crónicas, reportajes, informaciones y entrevistas. 14,30 Diario hablado de Radio Nacional de España. 15 Rítmicos, canciones y melodías. 15,30 Deporte en cuatro tiempos. 15,50 La ruleta del disco. 17 Musical Castalla.

**TARDE**

17,30 Viva la música. 18 Desfile de intérpretes. 19 Cuarta dimensión. 19,10 Voces españolas de la lírica.

**NOCHE**

20 Epicentro: Tercera edición. 20,15 Música de orquestas. 20,43 Coplas. 21,30 Penalty. Revista deportiva de actualidad. 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22,30 Sonido orquestal. 23,55 Lectura de programas para mañana y despedida. 24 Cierre de emisión.

**RADIO POPULAR**  
**EMISIONES EN O.M. Y F.M.**

8: Bon día; 8:30: Favoritos Votara; 9: Mañana Popular. Una sucesión de espacios que se prolongan hasta las trece horas y en los que está presente la noticia, los discos recientes, las variedades, los concursos y las grabaciones solicitadas por nuestros oyentes, junto a otras audiciones como «La música distinta», «Flamenco», «Canción folk», «Album de recuerdos»; 13:30: Calle Mayor. Primera edición. Información provincial; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 15: Tarde Popular. Un programa de cuatro horas de duración en el que se dan cita los concursos, las noticias, la música más actual, y los discos seleccionados por nuestros oyentes a través de sus cartas; 19: Calle Mayor. Segunda edición. Espacio informativo; 20: Pequeño concierto; 21:30: Deportes; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:30: Buenas noches, buena música; 24: Cierre.

**DERBI 50 cc**  
**el mejor ciclomotor del mundo**

la demuestra consiguiendo en lucha con 22 marcas el Campeonato del Mundo



IBEM Bartolomé Reus, 46 - Tel. - 221479 - CASTELLON

**IMPORTANTE EMPRESA CERAMICA**  
**PRECISA**  
**Encargado para su sección de esmaltado**

**SE REQUIERE:**

- Amplios conocimientos sobre cabezales de serigrafía.
- Experiencia en mando directo sobre personal.
- Servicio Militar cumplido.

**SE OFRECE:**

- Sueldo, según aptitudes.
- Puesto de trabajo estable.
- Agradable ambiente de trabajo.

**SE GARANTIZA ABSOLUTA RESERVA A COLOCADOS**

El personal de la Empresa conoce este anuncio INTERESADOS. - Teléfono 21 72 00, jefe de personal. (Oficina de Colocación, núm. CS-6.475.)

**programas:**

**PRIMER PROGRAMA**

Canal VHF

11,45 Carta de ajuste. «Marisola».

12,00 Apertura y presentación. La Guagua. Programa infantil.

14,30 Por las rutas de San Pablo. «Corintos».

15,00 Telediario. Primera edición.

15,30 Heidi. «Una noche de agitada tormenta».

16,00 Primera sesión. «El tesoro secreto de Tarzán». 1941.

17,30 Dibujos animados.

18,00 El circo de TVE.

19,00 Avance informativo.

19,05 Torneo.

20,00 Portavoz. «La afición al mar».

20,30 La ruta de los descubridores españoles. «Los indios Motocudos»

22,00 Directísimo. 23,30 Kojak «Socios a la fuerza» 00,5 Últimas noticias. 00,30 Reflexión. Espacio religioso. 00,35 Despedida y cierre.

**SEGUNDO PROGRAMA**

Canal UHF

19,30 Carta de ajuste. «Zarzuela: La Dolores».

20,00 Presentación y avances. 20,01 Viaje a la aventura. «Las joyas del séptimo continente: flores y demonios».

20,30 Historias de amor. «Rescaldos de una pasión».

21,30 Noticias. Resumen informativo.

21,35 Crónica 2. Revista de actualidad, dirigida por Carlos Sentís.

22,00 Auditorium. «Obras de D. Martín Schumann, Ravel y Dukas»

23,45 Ultima imagen.

**Cartelera de Espectáculos**

**ASTORIA.** - 7,30 y 10,30, «LADRONES DE TRENES». Technicolor. John Wayne y Ann Margret. Tolerado menores.

**AVENIDA.** - 7,30 y 10,30, «EVA, QUE HACE ESE HOMBRE EN TU CAMA». Eastmancolor. Manolo Escobar y Mary Francis. Mayores 18 años.

**CINE CONDAL 2.** - Hoy, sesiones 7,30 tarde y 10,30 noche, complemento, «ALGO MAS QUE AMIGOS». Eastmancolor. A. mayores 18 años.

**REX.** - 7,30 y 10,30, «SEX O NO SEX», en color. Carmen Sevilla y José Sacristán. Mayores 18 años.

**RIALTO.** - Continúa 6,30 tarde, «BESOS PARA ELLA... PUNETAZOS PARA TODOS». Technicolor y «EL GENDARME DE SAINT TROPEZ». Eastmancolor por Louis de Funès. Tolerado menores.

**SABOYA.** - 7,30 y 10,30, «EL DIVORCIO». Technicolor. Vittorio Gassman y Anna Moffo. Mayores 18 años.

# CASTELLON - CIUDAD Y PROVINCIA

## CUPON PRO-CIEGOS

# 165.000 PESETAS SE RECAUDAN DIARIAMENTE EN CASTELLON

### El aumento de su precio contribuirá a reducir los gastos de la organización

A partir de ayer el popular cupón de los ciegos cuesta un poco más —justamente el doble—, con la contrapartida ventajosa de que los premios aumentaron paralelamente el cien por cien, en una medida absolutamente necesaria para reducir papel y costos en esta organización que tanto beneficio presenta al invidente para integrarlo a la sociedad. Y mientras los integrantes de esta Institución ya mismo, desde todos los rincones de España, están ofreciendo, como todos los días, los números equivalentes ahora a diez pesetas, en Castellón se continúa con una intensa labor que, ofortunadamente, es más fructífera que el año pasado.

LA O.N.C.E., 35 AÑOS EN CASTELLON

El uno de marzo de este año, la delegación local de la Organización Nacional de Ciegos, cumplirá 36 años en Castellón. Un largo período desde que comenzó a funcionar en la calle Isabel Ferrer primero y en Escultor Viciano, después, hasta pasar a ocupar, en agosto de 1974, su actual sede en la calle Maestro Ripollés. Burriana y Vall de Uxó son los otros dos puntos de la provincia que cuentan con delegaciones locales que dependen de Valencia y, a su vez, de la Jefatura Central de la O.N.C.E. en Madrid.

AUMENTA LA RECAUDACION

En estos momentos la recaudación en Castellón es de unas 165.000 pesetas cada día que vie-



Existen lugares privilegiados donde los compradores se agrupan más: el Mercado Central. De allí, o desde cualquier sitio mas o menos concurrido, cada uno parte hacia su recorrido habitual.



## SUCESOS — SUCEOS — SUCEOS — SUCEOS

# SALIDA DE LOS BOMBEROS PARA ACHICAR AGUA EN DOS EMBARCACIONES DEPORTIVAS

Los bomberos tuvieron que efectuar una salida hasta el Club Náutico, donde en dos embarcaciones se había acumulado buena cantidad de agua. Acudió el retén número 2 al mando del cabo Martínez de Osaba, comenzando el achique en la embarcación «Picu Pienzu» pasando después a la «Susa», dejándolas en perfecto orden de funcionamiento, regresando al parque sin novedad.

## AGREDIO E INSULTO A LA POLICIA MUNICIPAL

Nos informa la Policía Municipal, que dos agentes que estaban prestando servicio en las proximidades de La Pérgola, fueron requeridos para que llamaran la atención de uno de los espectadores, quien al parecer entró sin localidad.

Fue invitado por los mencionados agentes a que abandonara el local, resistiéndose. Por último, ya en la puerta dio un empujón a uno de los guardias, faltándole a ambos al respeto, por lo que tuvieron que proceder a su detención y traslado a la Comisaría de Policía, donde se instruyeron las diligencias.

Se trata de José Francisco Ballester Castillo, vecino de Castellón, quien con las diligencias fue puesto a disposición de la autoridad competente.

## SE QUEMABA UN VAGON DEL TREN

Un vagón-correo, del expreso

## RASGO DE HONRADEZ DE DOS NIÑAS, EN ONDA

ONDA, 2 (Cifra). — Dos niñas se han encontrado un billeteo que contenía veintidos mil pesetas, entregándolo a la Policía Municipal, quien ha localizado a su dueño, devolviéndole lo que le pertenecía.

Las niñas, de once años de edad Ana Gallet y Francisca Martí, han sido gratificadas con el dueño de la cartera perdida, José Antonio Almer Alegre de Barcelona, por este gesto de honradez, que será también premiado por el Ayuntamiento de la población con espléndidos regalos en las fiestas de Reyes.

# Realidades y proyectos de Villarreal

El año que ahora empieza se presenta, para Villarreal, henchido de promesas, muchas de las cuales podemos afirmar que se convertirán a plazo corto en espléndidas realidades; una de ellas, entre otras, la urbanización de la calle de José Ramón Batalla, obra importante que transformará el antiguo «Barranquet» en la principal de las vías transversales, de las que tan necesitada se encuentra ahora la ciudad, supuesto que sólo dispone de dos calles aceptables en este sentido —la de Onda y la de San Joaquín— y aún éstas, no demasiado holgadas.

El año pasado, en este sector, ya quedaron prácticamente terminados los trabajos de defensa y encauzamiento, lo cual, supuso un buen paso, si tenemos en cuenta que se trata del gran colector que recoge todas las aguas residuales y gran parte de la pluvial. Ahora sólo falta la última etapa y la avenida de José Ramón Batalla aparecerá flamante y nueva, y sobre todo, amplia y transitable que es lo más interesante.

Entre las realizaciones que nos ha legado el año 1975, que acaba de extinguirse, figuran las obras de restauración de la antigua plaza Mayor, porticada, completamente terminadas en su primera fase, que era lo que se había propuesto desde un principio. Se había de un proyecto

adicional en marcha; pero hasta el presente todo queda en eso: proyecto. En el aspecto cultural hay que anotar la publicación del tercer volumen de «Datos para la historia de Villarreal» del cronista de la ciudad, José María Doña-te. Un libro interesante, como los anteriores, fruto de la meritoria labor de nuestro archivero municipal, cuyo contenido merece reseña y comentario más detenido.

Por lo demás, las navidades han ofrecido este año aspectos nuevos e inéditos entre nosotros, como la actuación del Orfeón Navarro Reverter, del Aula de Cultura de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Valencia, que dirigido por Jesús Ribera, interpretó villancicos de autores modernos como Pérez Moya y la castellanense Matilde Salvador, y fragmentos clásicos de Bach y Haendel. Lo más llamativo, sin embargo, el abeto y el Belén, instalados al aire libre, frente al edificio del Ayuntamiento. La otra novedad la constituye el Auto Sacramental navideño, a cargo de la revista hablada «Camino», programado para mañana día 4 en la Parroquia de San Francisco. Sin contar las iluminaciones callejeras y la cabalgata de los Reyes Magos que completan el ciclo de estas entrañables fiestas.

CORRESPONSAL

**PRIMERA FIRMA ITALIANA DE ELECTRODOMESTICOS**  
**MARCA CANDY**  
**DESEA TOMAR CONTACTO CON**  
**MAYORISTA LOCAL,**  
**CADENA ESTABLECIMIENTOS**

o

**REPRESENTANTE**

PARA CONCEDER EXCLUSIVA O REPRESENTACION EN LA ZONA.

Escribir a DIMEL, S. A. Avda. José Antonio, 513, Barcelona. Sr. Giuliano Battelli.

**OPTICA CHIVA**  
 Tomavistas  
 Enmedio, 25 CASTELLON

## - CULTOS - CULTOS - CULTOS -

- SANTA MARIA.** — Hoy misas a las 8, 8:30, 9, 11 de la mañana y 8 de la tarde.  
 Mañana, misas a las 8, 9, 10, 11, 12, 13 y 19 horas.
- SAGRADA FAMILIA.** — Hoy, misas a las 8, 9 de la mañana y 7:30 y 8:30 tarde.  
 Mañana misas a las 9:30, 10, 11, 12 y 18 horas.
- SAN PEDRO.** — Hoy misa a las 7:30 de la tarde.  
 Mañana misas a las 10, 12 de la mañana y 6 tarde. En Serradal misa a las 11 de la mañana.
- SANTISIMA TRINIDAD.** — Hoy, misas a las 7:15, 8, 9, 9:30 y 10 de la mañana. Tarde, misas a las 6:30 y 7:30.
- Mañana, misas a las 7:30, 8:30, 9:30, 10:30, 12:30, 18:30 y 19:30.
- SAN MIGUEL.** — Hoy, misa a las 7 de la tarde.  
 Mañana, a las 10, 11:30, 12:30, de la mañana. En el Grupo Lourdes, misa a las 10 de la mañana.
- SAN FRANCISCO.** — Hoy, misas a las 8 y 9:15 de la mañana, y 7:30 de la tarde.  
 Mañana, misas a las 8, 9, 10, 11 y 12 de la mañana y 6:30 de la tarde.
- PARROQUIA DE NUESTRA SENORA DEL CARMEN.** — Hoy, misas a las 7:30 y 8:30 de la mañana. Por la tarde a las 7:30.  
 Mañana, misas a las 7:30, 8:30, 9:30, 12:30 y 6 de la tarde.
- SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.** — Hoy, misas a las 9:30 de la mañana y 7 tarde.
- SAN JOSE OBRERO.** — Hoy, misas a las 9 de la mañana y 7 tarde.  
 Mañana, domingo, a las 9:30, 11:30 y 18. En el barrio del Carmen, a las 9:30, y en el de San Lorenzo, a las 12:30 horas.
- SAN VICENTE FERRER.** — Hoy misa a las 8 y 11 de la mañana y 7:30 tarde.  
 Mañana, misas a las 8:45, 10, 11:15, 12:30, 13:30 y 18 horas.
- SAN CRISTOBAL.** — Hoy misas a las 9:30 de la mañana y 8 de la tarde.  
 Mañana, misas a las 10, 12 y 6:30 tarde.
- SAN JUAN BAUTISTA.** — Hoy, misa a las 6:30 de la tarde.  
 Mañana, a las 9:30 y 12. En el Grupo de San Agustín y San Marcos, misa a las 10:30 de la mañana, y en el Grupo Roser, a las 11 horas.
- DESIERTO DE LAS PALMAS.** — Hoy, misa a las 6 de la tarde.  
 Mañana, misas a las 12 de la mañana y 6 de la tarde.
- PARROQUIA DE NUESTRA SENORA DE LOS ANGELES.** — Hoy, misa a las 6 de la tarde.  
 Mañana, misa a las 11 de la mañana. En la ermita de San Jaime, misa a las 12 de la mañana.
- ERMITORIO DEL LIDON.** — Hoy, misa a las 5 tarde.  
 Mañana, misa a las 11 horas.
- MADRES CAPUCHINAS.** Hoy, misa a las 8 de la mañana.



# HERNIADOS

Contenga su hernia con comodidad, seguridad e higiene (por ser lavable) con el nuevo aparato HERNIGAY. Sin hierros, ni flejes, ni correaes de cuero, ni bultos sin enganches, ni hebillas, que se adapta a cada hernia y cada anatomía por fabricarse a medida y bajo molde para ambos sexos. Bajo prescripción facultativa. HERNIGAY (Marca registrada). Patente 171982. Pelayo, 60, principal. BARCELONA-I. Consulte a su médico. Autorizado por la DIRECCION GENERAL DE SANIDAD.

VISITA EN CASTELLON

La casa HERNIGAY atenderá a los herniados, el jueves, día 8 de enero en el Hotel Mindoro, calle Moyano, 6, de CASTELLON. Visitas: De 10 a 2.

RAQUEL ACTIS  
Fotos: Wamba jr.

\* VACHERON CONSTANTIN \*

En Ginebra desde 1755

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA CASTELLON Y PROVINCIA

RELOJERIA

**Orto**

Mayor 35 Vinaroz      General Mola 18 CASTELLON

NACIONAL

DEMOCRACIA Y CIUDADANIA

Por José María SEGARRA BREVA

El orto de España se inclina al presente hacia la democracia.

Tras el desarrollo económico se aspira al consiguiente desarrollo político.

El pueblo, merced a sus capas más sensibilizadas, quiere representatividad auténtica y participación efectiva en el gobierno de la cosa pública.

Prende ensayar la mayoría de edad, después de un régimen personalista, carismático, y de simple adhesión.

Concluida la etapa excepcional, consecuencia de nuestra pasada contienda civil —que Dios quiera que sea la última—, se impone la hora de la reconciliación y el consenso nacional que integre definitivamente a todos los españoles —por el mero hecho de serlo, y sin más discriminaciones— en el seno de la comunidad hispana, sin ventajas ni privilegios para nadie.

Es el gran reto de nuestro tiempo. Alguna vez tendría que producirse el reencuentro de todos los españoles, porque difícilmente se podía justificar en un Estado de Derecho, y mucho menos perpetuar, la existencia de ciudadanos de distinto rango y condición en el seno de una misma sociedad política.

Pero la democracia no es un fin en sí misma, sino un sistema y un medio institucional al servicio del pueblo entero, sin exclusivismos de ninguna índole.

El Gobierno del pueblo y para el pueblo, en el que se inspira la democracia, al par que confiere igualdad de derechos cívicos, nos obliga y condiciona, también, a todos por un igual.

Es, pues, por lógica consecuencia, la hora de la Ciudadanía, en mayúscula. Lo difícil no es proclamarnos democratas, sino saber serlo. Ser democrata entraña, en primer lugar, ser un buen ciudadano, un miembro cabal de la comunidad al servicio inalienable del bien común, el supremo interés de todos.

Muchas oportunidades históricas hemos malogrado los españoles en este orden de cosas por exceso de pasión e intereses egoístas de clase. No supimos ser democratas, es decir, buenos ciudadanos (con amor a nuestros semejantes y respeto a la ley y el orden), ni administrar sensatamente la libertad (en sus distintos aspectos: de expresión, reunión y asociación) para que todos, sin excepción, pudiésemos seguir disfrutando de ella como el bien más preciado de una sociedad humana.

Los presupuestos de la libertad, en lo político, para que ésta sea viable y positiva, son el respeto mutuo, la educación, la justicia social —sin egoísmos de clase— y el sentido de la responsabilidad cívica.

La libertad, o es para todos, y sólo en tal sentido se justifica, o, por el contrario, un medio engañoso para la opresión de las conciencias, la desarmonía, las ambiciones personales o de grupo y las contiendas civiles.

El buen democrata, por consiguiente, no es el que más voces y clama por la libertad, sino el que mejor la sirve con una conducta honesta, limpia de prejuicios, respetuosa con los demás que no piensan como él, y sin egoísmos personales que incidan gravemente sobre el bien colectivo.

De ahí que el tiempo de España sea, una vez más, grave y trascendente, a la vez que esperanzador.

El Estado y el Gobierno asumen en estos comprometidos momentos de transición, una gran responsabilidad histórica. Pero que nadie olvide que el protagonista del pueblo comporta, en suma, una todavía más grave responsabilidad ciudadana.

Con ser un objetivo hermoso la consecución de la libertad política con la democracia que se nos promete, es inconcuso que lo verdaderamente importante y trascendente para los pueblos es el saber conservarla mediante su recta administración. Y en este orden de preocupaciones, cabe pensar y concluir que, en definitiva, el gran depositario y guardián de la democracia ha de ser el mismo pueblo. España y los españoles, con nuestro grado actual de civismo y ciudadanía, fruto de los niveles de vida y educación alcanzados en las pasadas décadas, habremos de demostrar al mundo nuestra madurez para la democracia, de la que por ventura algunas pruebas ya elecentes estamos dando.

Se nos avecina, por consiguiente, la gran prueba. Preparémosnos todos para superarla con un alto sentido de responsabilidad ciudadana, esto es, anteponiendo el interés general al nuestro propio.

Lo que contará y tendrá valor en todo el ámbito nacional serán los hechos y las conductas por sobre la vana palabrería.

Asistiremos a un gran torneo retórico en que las asociaciones o los partidos (¡qué más da en la hora del pluralismo!) tratarán de ganarse su clientela para encauzar a su través las grandes corrientes y opciones de opinión para el mejor gobierno de la «cosa pública». Y los españoles habremos de tomar partido al respecto, porque en un orden democrático así lo exigen la representatividad y la participación.

Ahora bien, y por encima del natural y obligado pluralismo político, lo que nos ha de salvar de nuestros pasados errores históricos es el considerar, como denominador común, que todas y cada una de esas asociaciones o partidos representarán siempre, y en todo caso, una masa de opinión española, ta. respetable como las otras, y con la que habremos de convivir y contar bien para el Gobierno o para una oposición moderada y constructiva, funciones ambas indispensables en un sistema democrático debidamente concebido y equilibrado.

Lo contrario, o sea, el exclusivismo partidista y la tendencia al aniquilamiento del adversario, implicará siempre una España conflictiva, distorsionada por el odio e imposible de gobernar en paz y libertad.

Un país, una sociedad política como la nuestra, engloba en su seno una rica y compleja variedad de tierras, pueblos, sectores e intereses con mutua incidencia entre sí, amén de una disparidad

geopolítica y administrativa con problemas peculiares que demandan un tratamiento específico difícil de someter a reglas de uniformidad general. Lo mismo ocurre en el campo del pensamiento y el del espíritu, e incluso de la cultura, las costumbres y el lenguaje.

Sólo dotando de libertad responsable a esa variada y compleja realidad nacional, dentro de un sistema democrático en el que todos se sientan auténticamente representados y participes del quehacer comunitario, se podrá lograr el verdadero consenso que nuestra sociedad requiere para su pacífica evolución y progreso, sin traumas y rupturas contraproducentes, consenso que a veces no será fácil y habrá de negociarse incluso áspera y arriesgadamente entre corrientes de opinión y fuerzas contrapuestas, pero que es el precio que hay que pagar en los países libres.

La política, en la democracia, es el arte de lo posible. Escasas veces una fracción política podrá extender sus criterios, dentro del Estado, a toda la sociedad. Si las asociaciones o los partidos saben acomodarse a esta regla de oro de la política, con sus humanas limitaciones, y se dan cuenta que necesariamente han de convivir entre sí, respetándose mutuamente y zeatando en cada momento la voluntad general salida de los procesos electorales, la democracia se habrá implantado definitivamente en España después de tantos ensayos fallidos y onerosas contiendas civiles. Alguna vez habrá de lograrse para superar el crónico enfrentamiento entre los españoles.

La paz de los pueblos no será nunca producto de los enfrentamientos armados, por más que éstos la maduren y hagan posible debido a la amarga experiencia histórica que suponen, enriqueciendo así su acervo democrático. La verdadera paz se forja en la convivencia, que es respeto y tolerancia mutua entre grupos y fracciones políticas rivales, crisol del que surge esa síntesis superior en la que lo vario, por eliminación del exclusivismo conflictivo, se hace al menos posible en beneficio de todos.

De ahí la alta responsabilidad de los dirigentes políticos, con su humana carga de ambiciones y personalismos no siempre subordinados al supremo interés de la comunidad.

Por eso el pueblo, con su fino instinto, ha de convertirse en celoso depositario y guardián del orden democrático, exigiendo a la clase política eficacia y espíritu de concordia y entendimiento en vez de ampulosa retórica y tendencia al enfrentamiento.

En resumidas cuentas: estamos en la hora de la Ciudadanía, que a tanto equivale como a la de la libertad consciente y el respeto mutuo. Si la libertad ha de ser de todos y para todos, cuenta nuestra debiera ser el administrarla con moderación y prudencia —con sulele hacerse con las cosas buenas— para que resulte hacedera y, sobre todo, eficaz.

Así cumplimos ... todos los meses

Sorteo 31 DE DICIEMBRE 1975

Títulos amortizados por su valor nominal:

LLEP - MCT - PFN - WCN
NNN - SSÑ - CYS - LAI

Capitales pagados hasta la fecha pesetas 616.600.000

Así contribuimos a aumentar el patrimonio de nuestros clientes.

CAHISPA logo and address information: Oficinas centrales: Lauria, 18 - Caspe, 42 Tel. 258 84 05 (20 líneas) - Telex 54663 Barcelona 10

BOLSA - BOLSA - BOLSA - BOLSA MAL EMPIEZA EL AÑO

MADRID, 2 (Pyresa). —La primera sesión del año y última de la semana ha transcurrido sin observarse cambios sustanciales en la Bolsa. Tanto el dinero como el papel se mostraron sin mucha fuerza, con la excepción destacada del sector eléctrico, que esta mañana se ha dejado 2,56 puntos.

teros en Iberduero, por pago de dividendo, 8 Hidro Española y 4 Fecsa pequeñas y Sevillana.

EN BARCELONA La primera sesión del año en Barcelona ha transcurrido dentro de un ambiente calmado en el que las notas más destacables han sido el reducido volumen de negocio, debido a la escasez de órdenes, y el predominio de las posiciones vendedoras.

EN BILBAO La sesión se ha caracterizado por el vencimiento de numerosos dividendos, existiendo mayoría de valores que lo hacen

negativamente, inclinación que ha manifestado la Bolsa, aparte de una reducción de actividad.

El mismo mercado de derechos de suscripción se ha visto afectado de la misma corriente, sufriendo fuerte desmerecimiento los de Iberduero, con la consiguiente influencia en las acciones. La oferta ha adquirido caracteres de intensidad en torno a los valores bancario, eléctrico y químico, salvándose entre los últimos Sarró.

Contrariamente el siderúrgico da señales de entonamiento, no solamente por la mejor situación que corresponde a «Altos Hornos» y «Olarra», sino por la resistencia que asimismo encuentran Cerrajería y Echevarría, que descuentan dividendo y recuperan ligeramente.

El cierre vuelve a destacar por su posición vendedora, situación que acompaña a todos los valores.

De 73 valores que cotizan suben 15, bajan 29 y repiten 29.

OPTICA CHIVA PRISMATICOS Enmedio, 25 CASTELLON

COTIZACIONES

Table with columns: VALORES, Precedente, Ayer. Rows include Bancos (Valencia, Atlántico, Andalucía, Banco, Bilbao, Central, Comercial, Exterior, General, Gredos, Guipuzcoano, Hervero, Hispano, Ibérico, L. Quesada, Madrid, Mercantil, Pastor, Popular, Rural, Santander, Valladolid, Vizcaya, Zaragozano, Bankinter, Bankiur, Bankunión, Pomento, Granada, Induban, Industrial Cataluña, Industrial León, Noroeste, Occidental, UELTRICAS, Fecsa Grande, Fecsa Pequeña, Fecsa, Hidro Cantábrico, Hidro Cataluña, Hidro, Iberduero, Reunidas Zaragoza, Sevillana, Saltos del Nansa, Unión Eléctrica, Electra Viesgo, AGRICULTURA Y ALIM., El Aguilá, Azucarera, Ribro, Viñedos, COMERCIO, C. I. C., Financiera Banloque, Finanzauto, F. y Servicios, Galerías Preciados, CEMENTOS Y CRISTALERIA, Cementos Alba, Asiland, Valenciana Cementos, Portland Valderrivas, Cristalería, CONSTRUCTORA, Celsa, Dragados, Enciner, Vallehermoso, INMOB. Y URBAN., Bani, Cevasa, Im. Metro, I. Urbie, Vacesa, Inmobanif., G. Velázquez, Zababurri, INVERSION MOBILIARIA, C. Mobiliaria, Eurocartera, Hispanif., Olympia, Graf. de Inversiones, Cartibao, Cartica, Celvasa, Fibansa, Pipensa, Insa, Invasica, J. Bravo 2, G. A. Banloque, Inv. Herrero, Popularteca, Vamosa, Hispameria, Cartemar, Univer, E. de Inversiones, Norvasa, Bansaliber, Real S. A., Figranvisa, I. M. S. A., MONOPOLIOS, Campsa, Tabacalera, NAVEG. Y PESCA, Papeles, Sarrió, Papelera Española, Papeles Reunidas, Torres H., QUIMICAS Y TEXTILES, Cros, Aragonesas, Explosivos, H. Nitro, Gal, Petroliber, Iby, Q. Canarias, I. Nitrogeno, E. Petróleos, Sniace, Celulosa Almeriense, SEGUROS, Fénix, MINERAS, Duro Pelguera, PONTERRADA, SIDEROMETALURGICAS, A. Hornos, Auxiliar, Babkok, Echevarría, Olarra, E. del Zinc, Santa Bárbara, Macosa, Tubacex, N. Montaña, Ota, Seat, Tudor, Fensa, Pasa, Santa Ana, Motor Ibérica, Citroen, CONST. NAVAL, Astilleros, U. N. Levante, TELEFONIA Y RADIO, Telefónica, Marconi, TRANSPORTES, Metro, VARIOS, Financ. Agrupadas, Multifondo, M. P. I., DERECHOS, Bco. Español de Créd., Bco. Exterior de E., Torres, Bco. Pastor, Hispanif., Hispameria, Bco. Granada, FECSA, Bco. General, Bco. Valladolid, Iberduero, Bco. Guipuzcoano, Bco. Atlántico.

Discotheque ROSCON DE REYES Oropesa del Mar (Playa) BOLSA COTILLON Y UNA BOTELLA DE CHAMPAN POR PAREJA CODORNIU RESERVA DE MESAS EN: DISCOTECA UFO'S A PARTIR DE LAS 7 TARDE ROSCON DE REYES EN OROPESA

NACIONAL

APERTURA DE LA PUERTA SANTA



SANTIAGO DE COMPOSTELA.—En la foto, el prelado compostelano monseñor Suñuiga, golpea el muro de piedra que cierra la Puerta Santa de la Catedral de Santiago, para proceder a la apertura de la misma y del Año Santo Jacobo.—(Telefoto Cifra Gráfica)

EL MAPA LABORAL

Trabajadores a la intemperie

MADRID, 2.— El Boletín Oficial del Estado ha publicado hoy una Orden del Ministerio del Trabajo sobre coordinación de la acción protectora de trabajadores en desempleo. La Orden establece que los trabajadores en situación de desempleo, con independencia de la percepción de la prestación por desempleo del régimen de la Seguridad Social, equivalente al 75 por ciento de las bases reguladoras. La Orden establece también la prórroga automática de las prestaciones económicas cuando las circunstancias de desempleo persisten durante más de seis meses. También señala la Orden prioridades para participar en las obras y servicios de interés común que se realicen con cargo al impuesto sobre prevención del paro obrero, subvenciones del Ministerio de Trabajo para mitigar el paro obrero y ayudas para empleo comunitario, de aquellos trabajadores parados que no estén acogidos al seguro de desempleo. Por último, la mencionada Orden califica de urgencia el procedimiento para la solicitud de ayudas de empleo transitorio con carácter comunitario en aquellas provincias en que el paro obrero supere el 2 por ciento de la población activa.

nivel de desarrollo socioeconómico. De hecho, según estadísticas oficiales, se calcula que un cincuenta por ciento del paro estimado en nuestro país no percibe las prestaciones del seguro de desempleo, situación que atañe principalmente a los trabajadores agrícolas y del sector de la construcción, que es donde se registran más casos de trabajadores al margen de la legislación vigente. Por si esto fuera poco, el seguro de desempleo del régimen de la Seguridad Social sólo ha venido cubriendo hasta la fecha el setenta y cinco por ciento de las bases reguladoras, porcentaje que ahora se completa, con cargo al Fondo Nacional de Protección al Trabajo, hasta el cien por cien, sin que esto quiera decir que los trabajadores en desempleo pasen a percibir la totalidad de los salarios reales, pues en muchos casos, las bases reguladoras establecidas conforme a las bases de cotización están muy distantes de los salarios reales. Y todavía habría añadir otras deficiencias, que no caben en un comentario de urgencia. La Orden del Ministerio de Trabajo, en definitiva, es oportuna en la medida en que refuerza las prestaciones a los trabajadores parados pero no puede ocultar la urgente necesidad de reforzar a fondo los planteamientos del seguro de desempleo. Hay demasiados trabajadores a la intemperie.

mado el viaje con calma irritante. Al parecer, la empresa está dispuesta a readmitir a 35 de los 47 trabajadores despedidos, pero los trabajadores insisten en su postura de todos o ninguno. Tampoco en Guecho —empresas Itomo y Tamolín— se vislumbra una solución a corto plazo, tal vez el próximo día 7. Tal vez. Miguel Angel Pérez Marques. (PYRESA)

PINIES ha sido llamado a Madrid, donde llegará el día 10

NUEVA YORK, 2 (Pyresa).—El próximo día 10 llegará a Madrid el embajador permanente de España ante las Naciones Unidas, Jaime de Pinies, que ha sido llamado por el Gobierno español, según ha podido saber Pyresa de fuentes bien informadas. Sin embargo, no ha trascendido si la llamada de Pinies a Madrid sería para evacuar consultas, recabar opiniones o recibir instrucciones.

Reunión del Consejo del Reino el próximo jueves

POSIBLE PRORROGA DE LA ACTUAL LEGISLATURA

MADRID, 2 (Pyresa). — El próximo día 8, jueves, a las cuatro y media de la tarde, se reunirá el Consejo del Reino, en sesión que presidirá, por vez primera, el presidente de este alto organismo constitutivo de la nación y de las Cortes Españolas, Torcuato Fernández Miranda y Huelva.

antiguo entre los procuradores en Cortes; Carlos Fernández Valls (teniente general jefe del Alto Estado Mayor); Angel Salas Larrazabal (teniente general en activo más antiguo); Valentín Silva Melero (presidente del Tribunal Supremo de Justicia); Antonio María de Oriol y Urquijo (presidente del Consejo de Estado); así como por los consejeros elegidos en votación por los siguientes grupos de procuradores en Cortes: José Antonio Girón de Velasco y Miguel Primo de Rivera y Urquijo (consejeros nacionales); Manuel Hernández Sánchez y Luis Alvarez Molina (Organización Sindical); Miguel Angel García-Lomas y Mata y Juan María de Araluce Villas (administración local); Joaquín Viola Sauret y Enrique de la Mata Gorostizaga (Representación familiar); Angel González Alvarez (rectores de la Universidad); e Inigo de Oriol e Ybarra (Colegios Profesionales). Como presidente del Consejo actúa Enrique de la Mata Gorostizaga.

Según se ha comunicado a Pyresa en círculos políticos, uno de los temas que podría tratar el Consejo del Reino —que se reunirá en la sede del palacio de las Cortes Españolas, es el relativo a prorrogar por el tiempo indispensable la actual legislatura, y designar los nombres para que se ocupen las plazas de procuradores que hay vacantes en la actualidad.

El Consejo del Reino está integrado, además del presidente señor Fernández Miranda, por el vicepresidente, Manuel Lora-Tamayo Marín y por los consejeros siguientes: monseñor Pedro Cantero Cuadrado (prelado más

PRECISAMOS

URGENTE CAMION 12 TONELADAS PARA TRABAJO FIJO RUTA BARCELONA. TODO EL AÑO. PRECIO CONCERTADO VIAJE O POR TONELAJE, SEGUN ACUERDO. LLAMAR TELEFONO 214185

**OPTICA CHIVA**  
CAMARAS PUNTO ROJO, AGFA  
Enmedio, 25 - CASTELLON

**MERCADO DE DIVISAS**  
Los cambios realizados ayer en el Mercado de Divisas de Madrid, según el Banco de España, fueron los siguientes:

Divisas convertibles	Cambios	
	Comprador	Vendedor
1 dólar U. S. A. ...	59'683	59'853
1 dólar canadiense ...	58'728	58'955
1 franco francés ...	13'323	13'376
1 libra esterlina ...	120'631	121'214
1 franco suizo ...	22'730	22'838
100 francos belgas ...	150'783	151'595
1 marco alemán ...	22'741	22'849
100 liras italianas ...	8'724	8'762
1 florin holandés ...	22'197	22'302
1 corona sueca ...	13'546	13'615
1 corona danesa ...	9'659	9'703
1 corona noruega ...	10'682	10'731
1 marco finlandés ...	15'473	15'558
100 chelines austriacos ...	312'706	324'371
100 escudos portugueses ...	—	—
100 yens japoneses ...	19'532	19'640

**LABORATORIO FARMACEUTICO**  
Con especialidades de primera línea, precisa delegado de visita médica en CASTELLON.  
Interesa persona con experiencia o muy relacionada con la clase médica.  
Escribir con amplios datos al Apartado 13.135 de Madrid.

**ROSCON DE REYES EN BENICASIM**



Discothèque **Saxo**

Bolsa cotillón con Roscón y Champañ Segura Viudas

**COLLADO**  
Exposición Antológica Dibujos, Oleos, Acuarelas y Grabados "Aula Aduara" Caja de Ahorros  
Horas de visita de 6 a 9 tarde

**REYES**  
Un buen regalo significativo y perdurable en



**fotOptica**

- Cámaras fotográficas
- Tomavistas de cine
- Proyector de cine
- Gafas de sol
- Brújulas
- Barómetros
- Termómetros
- Lupas
- Prismáticos

**NAVARTE**  
Enmedio, 24 CASTELLON

**Cine y Fotografía**  
Equipos desde los más sofisticados a los más sencillos para regalar o regalarse.



En estas fiestas el regalo inolvidable está en:



**OPTICA CHIVA**  
FOTO-CINE

C.ENMEDIO, 25 CASTELLON

NACIONAL

Las amas de casa de Barcelona expresan su desacuerdo con el discurso del ministro de Hacienda

BARCELONA, 2 (Cifra). — La Agrupación de Amas de Hogar de Barcelona han manifestado su total disconformidad con el contenido del reciente discurso del vicepresidente del Gobierno y ministro de Hacienda, señor Villar Mir, en un comunicado dado a la prensa y medios informativos de la Ciudad Condal. Dicen las amas de hogar que no es justo que la economía empresarial se establezca a costa de los salarios, cuyo poder adquisitivo quedará altamente mermado a medida que sigan en aumento los precios de los productos básicos. Expresan también su convencimiento en que la carrera la han ganado los precios y no los salarios, y solicita de la administración económica una mayor atención a las consecuencias antisociales que puedan originar unas determinadas medidas contra las crisis económicas.

Igualmente, indica la convención del sacrificio de todas las partes implicadas en el problema, y no solamente de las más necesitadas, y, después de calificar de delito social, la actual escalada de los precios, remite al Fuero del Trabajo, en el que se especifica que la retribución del trabajo ha de ser, como mínimo, suficiente para proporcionar al trabajador y a sus familias una vida moral y digna. En otra parte del comunicado, las amas de hogar de Barcelona manifiestan su extrañeza ante los presupuestos generales del Estado para 1976, que en circunstancias tales, sin embargo, se han visto incrementados, respecto al anterior ejercicio, en más de veintinueve mil millones de pesetas. Finalmente, indican que el desprestigio de la política de ahorro se debe a los grandes «affaires» de los últimos tiempos.

ESPAÑA AL DIA

El Archipiélago Canario, totalmente automatizado telefónicamente

A partir del día 1 de enero de 1976 el Archipiélago Canario se integra totalmente en la red automática nacional, así como conecta directamente con todos los países de la Europa occidental. Desde anteaer, pues, las islas Canarias no sólo pueden comunicarse automáticamente entre sí y con cualquiera de las 3.500 localidades integradas en la R.E.N. (Red Automática Nacional), sino que, marcando el correspondiente prefijo, pueden conectar, también automáticamente, con los países europeos integrados en la red automática internacional.

Cinco millones y medio de personas por Andorra en 1975

Alrededor de cinco millones y medio de personas utilizaron la frontera hispano-andorrana durante el año 1975; de ellos tres millones, aproximadamente, turistas, y el resto españoles que trabajan en el Principado y habitantes de la zona. El incremento de turistas —un 70 por 100 españoles y un 39 extranjeros, la mayor parte franceses y belgas— oscila alrededor del 12,5 por 100, en relación con las cifras de 1974.

Legaz Lacambra, decano de la Facultad de Derecho de Madrid

El ministro de Educación y Ciencia ha firmado el nombramiento de Luis Legaz Lacambra como decano de la Facultad de Derecho de la Universidad Complutense de Madrid.

El nombramiento se ha efectuado en virtud de la propuesta unánime del claustro de dicha facultad que se reunió al efecto el día 31 de enero del pasado año. En la actualidad el señor Legaz actuaba como decano en funciones por ser el catedrático más antiguo de la citada facultad.

Pío Cabanillas, presidente del Consejo de Administración de FEDISA

El ex ministro de Información y Turismo, Pío Cabanillas Galas, será, probablemente, el nuevo presidente del consejo de administración de FEDISA, según han comunicado a Pyresa fuentes competentes de la misma.

El nombramiento se llevará a cabo en la próxima reunión del consejo de administración, que tendrá lugar el jueves, día 15. En dicha reunión se efectuará asimismo el nombramiento de nuevos consejeros.

Adjudicación del premio «Africa»

El premio «Africa», de literatura, dotado con 50.000 pesetas, ha sido adjudicado a la obra titulada «Emigración española a Argelia 1.830-1.900», en virtud de una orden de la presidencia del Gobierno que publica el «Boletín Oficial del Estado» del día 1 de enero. El autor de la citada obra premiada es Juan Bautista Villar.

El día 5, entrevista Hassan II-Martin Gamero

El ministro de Información y Turismo, Adolfo Martín Gamero, actualmente en visita oficial a Marruecos, se entrevistará con el Rey Hassan II el próximo lunes día 5 a las cinco de la tarde, según se ha informado a Pyresa en la Embajada española en Rabat.

Martin Gamero, después de la entrevista que tuvo con el primer ministro marroquí, señor Osman, está siendo recibido por distintos miembros del gobierno de Marruecos.

Nombramientos en Secretaría General

Publicaba ayer el Boletín Oficial del Estado dos órdenes de la Secretaría General del Movimiento por las que se nombra a

Ignacio García López presidente del Consejo de Dirección del Patronato Oficial de la Vivienda para funcionarios y empleados del Movimiento y a José Luis Graullera Micó, vicepresidente del mismo organismo.

Por otras órdenes del mismo Departamento se dispone el cese como presidente y vicepresidente del citado Patronato Oficial a los señores Chuzas Bermudez y Enrique Salgado Torres.

Camacho en Francia

Marcelino Camacho se encuentra de viaje en Francia, visitando a sus suegros, según han informado a un redactor de Pyresa en el domicilio del señor Camacho.

Aun cuando este viaje al país vecino tiene carácter privado, no se descarta la posibilidad de que el señor Camacho mantenga entrevistas de carácter político con dirigentes obreros franceses.

109 millones para mitigar el paro

Ayer apareció en el Boletín Oficial del Estado una orden del ministerio de Trabajo por la que se concede una subvención para obras encaminadas a mitigar el paro obrero por un total de 109 millones de pesetas, repartidas entre las provincias de Albacete, Alicante, Almería, Badajoz, Burgos, Cáceres, Cádiz, Ceuta, Ciudad Real, Córdoba, Cuenca, Gerona, Granada, Huelva, Huesca, Jaén, León, Lérica, Logroño, Madrid, Málaga, Melilla, Murcia, Orense, Palencia, Las Palmas, Salamanca, Santa Cruz de Tenerife, Segovia, Sevilla, Soria, Teruel, Valencia, Valladolid y Zamora.

Delegación española a Libia

Una delegación española, integrada por técnicos de comercio, industria y turismo salió ayer con destino a Libia en viaje que se describe dentro del marco de cooperación hispano-libia para mantener conversaciones con las autoridades de Trípoli, con vistas a intensificar las relaciones entre los dos países.

Durante estos días, según se ha podido saber Pyresa, se estudiarán en Trípoli numerosos proyectos entre los dos países, especialmente referentes a los sectores de la construcción, intercambio técnico y comercio en general.

Aumento en los precios de los transportes urbanos en Valencia

A partir de ayer y de acuerdo con lo autorizado por el consejo de ministros del pasado día 26 de los servicios públicos de transporte urbanos de superficies han aumentado sus tarifas en una peseta, según resolución del gobierno civil de la provincia. El aumento afecta a las líneas de transporte que cubren los trayectos urbanos de Valencia capital, Sagunto-Puerto de Sagunto y los que prestan servicio en los términos de Cullera, Alcira y Gandia. Este aumento supondrá para la empresa «SALTUV» concesionaria del transporte urbano de Valencia una recaudación anual de unos noventa millones de pesetas.

Aprehensión de drogas

Trece kilos y medio de hachís han sido intervenidos por los agentes de la Guardia Civil con destino a la aduana del puerto de Algeciras al súbdito marroquí Mustafá Mousa, quien viajaba en el coche matrícula BNB-221, acompañado de su mujer y un niño de pocos meses de edad. La droga la llevaba oculta en diversos compartimientos del vehículo y fue valorada en ciento treinta y cinco mil pesetas. El automóvil, que también fue confiscado, se valoró en cien mil pesetas. Tras efectuarse los diligencias de rigor, fue puesto a disposición de la autoridad competente por delitos de contrabando y atentado contra la salud pública.

.....Y SIGUE LA FIESTA EN SGTO. PEPPER'S NOCHE DE REYES

¡MUSICA! ¡ALEGRIA! ¡SORPRESAS! Y DESPUES... UNA "NUEVA" MADRUGADA EN



RESERVE SU MESA Entre hoy o mañana en el mismo CLUB

OPTICA CHIVA Cámaras Fotográficas Enmedio, 25 CASTELLON

EL TIEMPO

Abundantes nieblas

MADRID, 2 (Pyresa). — Durante las últimas veinticuatro horas se han registrado nieblas persistentes en el Cantábrico, ambas mesetas y la cuenca del Ebro. Las heladas han sido numerosas y profundas en todo el interior de la península, destacando Burgos con 7 grados bajo cero de temperatura mínima, Valladolid y Soria con 6 bajo cero, Salamanca y Teruel con 5 bajo cero, y Avila, Madrid y Cuenca con 4 bajo cero. Las máximas han subido un poco, alcanzando 20 grados las dos capitales canarias, 19 Cádiz y 18 Sevilla y Almería.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo previstos para mañana por el Servicio Meteorológico Nacional sitúan el anticiclón sobre la península Ibérica con vientos racheados de Levante en el cuarto meridional y del noroeste en el extremo nororiental. Con esta situación debe esperarse mañana cielo nuboso en Vascongadas, cabecera del Ebro, norte de Cataluña, el Mediterráneo andaluz y región del Estrecho. En el resto de la península habrá buen tiempo, despejado, con nieblas persistentes en el interior y heladas profundas. En Baleares buen tiempo y en Canarias cielo parcialmente nuboso.

BEACH-CLUB NOCHE ROSCON REYES GRAN BAILE DE DISFRACES ¡CHAMPAÑ A GOGO! Reserva mesas en la misma sala BEACH-CLUB por las noches de 19 a 22 horas.

VENDEDORES PRECISA PULPTEX IBERIA, PRIMERA EMPRESA EN EL SECTOR DE PAPELES TISSUE, PERTENECIENTE A IMPORTANTE GRUPO INDUSTRIAL BANCARIO, PARA ABRIR LA ZONA DE CASTELLON SE PRECISA: Hombres con experiencia en la venta de artículos de bienes de consumo, ventas alimentación, droguería, etcétera, etc. Carácter emprendedor, dispuestos a un trabajo duro, pero cuyos frutos ha de verlos de inmediato. Ambicioso en su profesión, que su propia superación sea una meta a lograr rápidamente. Coche propio. SE OFRECE: Puesto de trabajo para persona que siendo vendedor, estime, llegado el momento, de conseguir un nuevo trabajo que le suponga un auténtico progreso, tanto profesional como económico. Total apoyo para el desarrollo de su trabajo. Empresa estable, seguridad en el trabajo. Remuneración en consonancia con la categoría de los aspirantes. DADA LA CALIDAD DE LAS PERSONAS BÚSCADAS, SERA ESTUDIADA CUALQUIER PROPUESTA EN FUNCION DE LA VALIA DE LOS CANDIDATOS. Los objetivos a conseguir son perfectamente alcanzables. Dietas y kilómetros. INTERESADOS: Escribir indicando historial a PULPTEX IBERIA. Apartado 621. Zaragoza. Indicando como referencia vendedores.

L'HOSTAL MENDEZ NUÑEZ, 9 - CASTELLON LOCAL CLIMATIZADO 11 NOCHE TRADICIONAL NOCHE DE REYES CONJUNTOS VITOL QUARTET y C-H-5 A LA MADRUGADA ¡NADA DE ROSCON! CONTINUARA EL EXITO ARROLLADOR DE LA NOCHEVIEJA HOSTALERA CHORISETS, BOTIFARRETES, LLONGANISSETES, PA DE POBLE, TINTORRO Y... ¡¡BAILE TREPIDANTE!! EN EL PRECIO ESTAN INCLUIDOS: EL «RESOPARET» Y LA RESERVA DE MESA. VENTA DE TICKETS. — De 7'30 a 9 tarde en las taquillas de L'HOSTAL — Méndez Núñez, 9 — Tel. 21 38 13 — CASTELLON.

PRIMERA CENA RESTAURANTE el Pantano ROSCON DE REYES MENU \* SALMON AHUMADO \* LENGUADO AL ALMENDRA \* CORDERO A LA SEGOVIANA CON PATATAS AL HORNO \* HELADO \* ROSCON SORPRESA \* VINOS DE RIOJA \* CHAMPAÑ CODORNIU EXTRA \* CAFE ...Y SEGUIRA LA FIESTA Y LA ALEGRIA CON TOMBOLA DE REGALOS EN LA DISCOTECA ARACNIDA RESERVA DE PLAZAS AL TEL.: 36 00 25

FABRICA DE QUESOS Y MANTEQUILLA DE AMBITO NACIONAL PRECISA REPRESENTANTE A COMISION PARA ESTA PROVINCIA. Se desea persona introducida en el ramo de la alimentación INTERESADOS: Dirigirse por escrito a LACTEOS LEONES, S. L. Ctra. Cabaltes, Km. 2'5. LEON. Indicando en el sobre «COMERCIAL».



EXTRANJERO

TEMA INTERNACIONAL

LA MEDIACION DEL REY JALED

Por Fernando LATORRE

Si algún oficio es en este mundo difícil, el que requiere más habilidad es el de mediador. No basta con ser un «Creso» del petróleo, ni buenas intenciones. Hace falta, sobre todo, una postura intachable, una conducta irrepachable. Hace falta estar equidistante entre las dos partes en litigio para que nunca puedan a uno acusarle de «proclive» a cualquiera. Ahora, el rey Jaled de Arabia, sucesor de Faisal en el trono de Ryad, ha querido intervenir en los conflictos internos del llamado —por llamarle de alguna manera— «frente oriental».

Es indudable que sino el prestigio —en un año no lo ha podido alcanzar—, Jaled sí tiene el dinero suficiente para inclinar la balanza hacia uno u otro extremo. Pero habría que preguntarle al rey Jaled quién le presenta a él, cuáles son sus méritos, su balance, su aportación a la causa árabe y no a su peculiaridad personal o al de los Jeques de su familia que dominan en Arabia Saudí. Faisal, su hermano, había hecho poco también por causa árabe. Demasiado pronorteamericano, la historia dirá algún día la influencia que tuvo en él Kissinger. Pero era un anticomunista convencido. Lógicamente, en la batalla que en Oriente Medio dilucidaban soviéticos y norteamericanos, siempre, Faisal era una baza a favor de Washington.

Si las reyertas entre los regímenes árabes tuvieran como telón de fondo las finanzas de Wall Street, a uno le parecería bien esta mediación. Pero tratándose de problemas que afectan a los árabes más pobres, a los más necesitados, podría preguntarse cuál ha sido la aportación del millonario del petróleo en pro de los árabes. Se dirá que su dinero ha financiado mucho armamento, que ha ayudado a los palestinos, a los egipcios, a los sirios, a los iraníes. Puede que sea cierto. Pero las ayudas tienen también un doble fondo financiero. Nadie ha olvidado que el rey Saud, hermano de Faisal y de Jaled, pagó del dinero árabe del petróleo para que asesinasen a Nasser una enorme cantidad de dinero, aunque la mano que había de matar al líder egipcio no fuese tan dócil como quisiera Saud. Y tampoco ha olvidado nadie que esa ayuda que ahora presta pudo haberla dado antes, cuando de verdad era necesaria. Le ocurre a Ryad lo que a aquél que, pudiendo evitar un accidente, prefirió que esta ocurriese para luego ayudar a reconstruir la zona afectada.

Toda mediación es buena, es cierto. Pero el rey Jaled de Arabia podría ayudar a la causa árabe comenzando por su propio país, como dicen algunos saudíes. Todo lo demás será siempre aprovechado, pero al mismo tiempo depreciado por las masas árabes. Jaled no sabe aquello de que más vale prevenir que curar. El profiere poner apósitos en las heridas del brazo que él mismo ha desarmado.

RESTAURANTE "MEDITERRANEO"

«GRAN CENA BAILE»

ROSCON DE REYES

MINUTA

- Coctel de Mariscos
Lenguado Mennier
Ternasco del Duero
Copa Mediterráneo
Vinos de Rioja
Champañ Freixenet
Café

Conjunto «CENTAURO»
«Roscón sorpresa»

Reserva de Mesas: Tef. 22 20 49 y 22 23 50
GRAO-CASTELLON

VIOLENTO TEMPORAL EN GRAN BRETAÑA E IRLANDA

LONDRES, 2 (Efe).—Vientos huracanados, tormentas de nieve y lluvias torrenciales provocaron hoy situaciones caóticas en Gran Bretaña y la isla de Irlanda.

Las ráfagas de viento superaron los 130 kilómetros por hora en la ciudad de Cork (República de Irlanda), mientras en el norte de Inglaterra y Escocia se sucedían las tormentas de nieve.

Los vientos tumbaron numerosos árboles, derribaron líneas telefónicas y eléctricas y causaron graves desperfectos en algunos edificios. Extensas áreas del Uster quedaron a oscuras tras la caída de los postes eléctricos.

En el condado inglés de York las lluvias provocaron inundacio-

nes. Las zonas costeras del sur y oeste de Inglaterra fueron sacudidas por un fuerte oleaje que en muchos casos impidió la salida de barcos al mar.

La circulación por carretera quedó interrumpida en distintos puntos del sur de Gales, mientras en otras autopistas del país se imponían límites de velocidad muy inferiores a los normales.

OPTICA CHIVA
REGALOS KODAK
Enmedio, 25 CASTELLON

Peligran las relaciones Argelia - Marruecos

En los últimos años, ambos países han modernizado sus fuerzas armadas

DESDE pocos días antes de conocerse el dictamen del Tribunal de Justicia de la Haya referente al Sahara Occidental, y hasta este mismo momento, se vienen repitiendo con frecuencia cada vez mayor los rumores de una posible confrontación armada argelino-marroquí, como consecuencia de la postura encontrada de ambos países en relación con el tema del Sahara.

Estos rumores e indicios de guerra se producen cuando hace poco que se ha cumplido el duodécimo aniversario de la denominación «Guerra del Tinduf» entre Argelia y Marruecos, a propósito de un litigio fronterizo al que a duras penas se había puesto fin en 1972.

LA «RECONCILIACION DE RABAT»

La guerra del Tinduf tuvo su origen el 15 de octubre de 1963, tras una serie de incidentes armados en la frontera argelino-marroquí, provocados por tropas de este último país, interesado en la anexión de los territorios de la zona de Tinduf, ciudad cercana a los ricos yacimientos de hierro de Gara Djebilet.

Soldada la guerra del Tinduf, a finales de aquel mismo mes de octubre, mediante un acuerdo de alto el fuego logrado con la mediación de la OUA (Organización para la Unidad Africana), muchos observadores políticos coinciden en afirmar que este incidente fronterizo, breve en su duración violenta pero largo en el campo diplomático bilateral, fue la causa remota del golpe de estado que costaría la presidencia a Ben Bella, sustituido en junio de 1965 por el actual presidente, Huari Bumedián. En los últimos años, las relaciones entre Argel y Rabat han estado marcadas principalmente por el espíritu de Tinduf, interpuesto como una sombra entre los dos países. Los hechos cronológicos más importantes, hasta llegarse a la firma de los «acuerdos de Rabat» según recopilación de Pyresa fueron los siguientes: —11 de enero de 1969: el presidente Bumedián visita Marruecos oficialmente. Al término de la visita se ofrece un comunicado conjunto en el que se dice que ambos países rechazan el empleo de la fuerza para el arreglo de sus diferencias y que están de acuerdo en mantener el espíritu de la conferencia de Bamako.

—27 de mayo de 1970: nueva entrevista de Bumedián con el Rey Hassan II de Marruecos, en la ciudad de Tlemcen. Al término de las conversaciones se anuncia que ambos dirigentes han acordado la formación de una comisión conjunta para delimitación de la zona fronteriza Argelia-Marruecos, y también la creación de una compañía mixta para la explotación del mineral de hierro de Gara Djebilet (región del Tinduf).

—23 de junio de 1970: la comisión conjunta argelino-marroquí comienza en Rabat los trabajos para delimitación de la frontera común.

—24 de abril de 1971: El canciller argelino, Buteffika, llega a Rabat en visita oficial y hace entrega al Rey Hassan II de un mensaje personal del presidente Bumedián.

—28 de diciembre de 1971: En lo que se puede calificar de «evolución de visitas», el primer marroquí, Lamrani, llega a Argel para hacer entrega al presidente Bumedián de un mensaje personal de Hassan II.

—15 de junio de 1972: llega la «reconciliación de Rabat»: A petición del presidente de Zaire, en el curso de la IX conferencia de la OUA, que tiene lugar en Rabat, los jefes de estado de Argelia y Marruecos firman dos acuerdos mediante los cuales ponen fin a sus diferencias en torno a la zona fronteriza de Tinduf.

EL EQUILIBRIO MILITAR EN EL MOGREB

Al margen de esta serie de acontecimientos, tanto Argel como Rabat fueron buscando, a lo largo de los últimos doce años, la forma de modernizar sus respectivos fuerzas armadas, en busca de un predominio militar. Así, al aprovisionamiento de material de guerra norteamericano por parte de Marruecos,

contestó Argelia con su propio rearme, a base de material soviético. En los últimos informes del Instituto Internacional de Estudios Estratégicos, con sede en Londres, ya se hacía constar la preocupación de los expertos mundiales en torno a la posible rotura del equilibrio militar en la zona, que podría convertir el Mediterráneo en un «mar de fue-

go» si al latente conflicto de Oriente Medio (extremo oriental) se le uniese un nuevo caso bélico en la frontera argelino-marroquí (extremo occidental). En la actualidad, la confrontación de fuerzas de ambos países, según recoge Pyresa del último informe del IISS de Londres, queda reflejada en la siguiente forma:

Table with 2 columns: ARGELIA, MARRUECOS. Rows include: Total fuerzas armadas, Ejército de tierra, Marina, Aire, Tanques, Aviones de combate, Buques de guerra.

«España se prepara para abrir la mano en derechos civiles»

(The Times)

LONDRES, 2. (Pyresa). — Bajo el título de «España se prepara para abrir la mano en derechos civiles», el matutino londinense «The Times» publica, en una crónica de su corresponsal en Madrid, que la nueva política del Gobierno de Carlos Arias de flexibilidad y de derogación de todos aquellos reglamentos que implicaban restricciones al ejercicio de los derechos civiles, resulta un hecho tangible, y ha comenzado a ser puesta en efecto.

El párrafo de las declaraciones en el que dice el ministro que, acogido a las directrices del primer mensaje de la Corona, el Gobierno se muestra decidido a promover la participación de todos los españoles en la cosa pública, y está preparado para introducir reformas pertinentes rápidamente.

Ello se demuestra según afirma el corresponsal, mediante el «bajo perfil» con que operan las Fuerzas de Orden Público a la hora de controlar manifestaciones y huelgas. Expone el caso de las habidas en Sevilla y en Bilbao.

También se refiere a las manifestaciones del ministro de la Gobernación el día de Nochevieja, explicando las razones por las cuales la Fuerza Pública emplea otro comportamiento, y destaca

SUSPENSION DE LOS SERVICIOS DEL ESTRECHO DE GIBRALTAR

GIBRALTAR, 2. (Pyresa). — Todos los servicios del Estrecho han sido suspendidos en el día de hoy debido al fuerte temporal de Levante que reina en el estrecho de Gibraltar.

El viento ha alcanzado velocidades de 90 kilómetros hora, obligando a la citada suspensión. En el momento de transmitir esta información, se ignora si en el día de mañana podrán reanudarse, ya que el viento no amaina y la mar gruesa sigue predominando en toda la zona del estrecho de Gibraltar.

Lotería Nacional

ASOCIADO CULTURAL «ESCLAT»

Se hace público para general conocimiento, que las papeletas de Lotería para el sorteo del día 5 de enero de 1976, cuyo depositario es la misma Junta, figura como número el 66.659, dicho número queda ANULADO, siendo el válido el núm. 56.045 lo que se comunica para los efectos oportunos.

73 cadáveres rescatados de los restos del avión libanés

DHAHRAN (Arabia Saudí), 2. (Efe). — Setenta y tres cadáveres se han recogido, hasta el momento, de entre los restos de avión libanés que ayer se estrelló en el desierto. En el accidente perecieron todas las personas, ochenta y dos, que se hallaban a bordo del reactor que efectuaba un vuelo desde Beirut a Dubái y Muscat cuando ocurrió el accidente.

Ayer se habló de...

CARLOS «EL CHACAL»

Por F. MARTOS

LA prensa de todo el mundo sigue ocupándose de Carlos, el enigmático terrorista bautizado comúnmente con el nombre de «El Chacal», y aún están divididas las opiniones sobre si realmente participó o no en el reciente secuestro en Viena de los ministros participantes en una reunión de la OPEP. La policía francesa parece haber llegado a la conclusión de que Carlos no estuvo allí, pero casi todos los indicios vienen a confirmar lo contrario.

Si sobre su presencia en el secuestro de Viena existe división de opiniones, igual ocurre cuando se trata de abordar la personalidad de este joven nacido hace 25 años en Venezuela, hijo de un comunista convencido que llegó hasta el extremo de bautizar a sus hijos con nombres de personajes revolucionarios soviéticos. Así, como Carlos se llama en realidad Ilich Ramírez Sánchez, en memoria del fundador de la Unión Soviética. Sus otros dos hermanos responden a los nombres de Vladimir y Lenin.

Los detalles sobre la peripecia humana de Ilich o Carlos no son muy numerosos, pero se sabe que a primeros de 1969 fue enviado a Moscú por su padre para que estudiara en la universidad Patrio Lumumba, donde se concentran numerosos estudiantes procomunistas de casi todos los países del tercer mundo.

La universidad no pareció ser muy del agrado de Carlos,

que más que a los estudios se dedicó de lleno a una «vida disipada», según las propias autoridades soviéticas alegaron al decidir su expulsión del país antes de que se cumpliera el curso de seis meses que había ido a seguir en la universidad.

Parece que fue en Moscú donde Carlos entabló los primeros conocimientos con miembros de distintas organizaciones extremistas más amigas de la acción que de los libros y la teoría política. Tras unos meses en Venezuela, dos de los cuales pasó en la cárcel por incitar a la huelga a los estudiantes, se trasladó a una temporada a Francia participando en diversas manifestaciones en Marsella y de allí pasó a Londres, donde durante varios años compartió un piso con su madre, dedicándose a distintos oficios, entre ellos el de profesor de español. Parece que fue en diciembre de 1973 cuando comenzó la acción violenta de Carlos, con el intento de asesinato del director de los almacenes Mark And Spencer. En 1975 se produjo el hecho que le hizo famoso: la muerte a tiros de dos miembros del contraespionaje francés y un informador libanés. Desde entonces parece que ha participado en operaciones de poca monta y pudo ser ese constante deseo suyo de ser admirado el que le llevara al sonado secuestro de los ministros de la OPEP en Viena.

PORTUGAL: Año y medio después de la revolución

Se acabaron los claveles

El 25 de noviembre fracasó la tesis insurreccional

(y III)

Por Andrés KRAMER

PRIMERO, el tabaco y el café, ahora es la gasolina. La subida de los precios es inevitable. Portugal es un país que tiene que traer de fuera más del 50 por ciento de lo que consume. Sólo en productos alimenticios, el Estado gasta veintimillones de escudos por año en importaciones.

Falta —no de ahora, sino de siempre—, infraestructura en muchos sectores. Durante semanas, por ejemplo, el ministro de Comercio Interno (Magalhães Mota) justificó la escasez de mantiguilla en los mercados, debido al retraso en la llegada de un barco. «No tenemos una red de almacenamiento —explicó— y el resultado práctico de esto es que no sólo los productos que importamos salen más caros, sino también basta que haya retraso en la llegada de un barco para que se produzca un corte en los abastecimientos.» La abundancia de reservas en oro y divisas ayudó a disimular la vulnerabilidad de la economía portuguesa. La política de acumulación practicada por el antiguo régimen, empeñado en mantener el «escudo» como moneda sólida, ha permitido sufragar los gastos del proceso iniciado el 25 de abril.

La producción nacional de productos de primera necesidad, caso de la leche, bacalao, huevos, aceites y carne, es insuficiente. Además, tradicionalmente, ocurre que en Portugal el Estado ha venido prestando subsidios al consumidor, quiere decirse, por ejemplo, que para mantener el precio de la carne, el Estado paga treinta escudos por kilo.

Dentro de este panorama, el Gobierno se encuentra, en ocasiones, desprovisto de instrumentos para asegurar y regular el consumo. El 25 de noviembre, la «aventura» de los paracaidistas y los acontecimientos subsiguientes provocaron la ausencia de algunos productos en los mercados. Ante la inseguridad, la gente se dedicó a llenar las despensas tratando de prevenir. La Presidencia de la República no pudo hacer otra cosa que desaconsejar cualquier acaparamiento de bienes adjudicando motivos de «interés común» y «bienestar público».

Las perspectivas son sombrías. «Sólo iremos hacia una situación de racionamiento si no fuera encontrada otra salida: esta es la versión oficial. En el pasado, la abundancia de divisas re-

solvió los problemas, hoy, Portugal está circunscrito a sus posibilidades reales. Según dijo el jefe de Gobierno en su mensaje de Navidad, el país no puede continuar por el camino de consumir más y producir menos. Estos desequilibrios ya no se podrán tapar ni con emisiones de papel moneda ni con importaciones indiscriminadas.

Por otro lado, existen factores distorsionantes como son los refugiados de las provincias de ultramar, es decir, más de doscientas mil personas con problemas de trabajo y habitación. En una asamblea organizada por ellos en Braganza declaraban estar dispuestos a sustituir a los obreros que practicarán huelgas salvajes.

En cuanto a la ayuda externa de los países occidentales, no ha estado exenta de condicionamientos y reservas. La Comunidad Económica Europea había acordado en octubre entregar 180 millones de dólares, después vino la crisis de noviembre y la situación quedó congelada. Parece que ahora, esta ayuda no tar-

dará en llegar. Recientemente, también, el Fondo Monetario Internacional (FMI) autorizó al Gobierno de Lisboa a retirar 85 millones de dólares del fondo de reserva. El 12 de enero, reabrirá la Bolsa, aunque únicamente se admitirán transacciones de títulos públicos. Como se sabe, hasta el 1 de marzo las órdenes de venta han quedado limitadas a los particulares.

En un período constituyente, los problemas económicos son utilizados como armas políticas por los partidos. Pinheiro de Azevedo ya pidió una especie de «tregua» a los sindicatos para que evitaran lanzarse a una permanente lucha reivindicativa. Este compromiso pasa también por el visto bueno del P. C. P. que domina la Intersindical. A modo de explicación, el jefe del Gobierno dijo: «Debemos ser conscientes de que en estado actual de la economía portuguesa los aumentos salariales ya sólo muy raramente traducen una transferencia de poder adquisitivo de los capitalista hacia los trabajadores.»

UN LIBRO DE MAXIMO INTERES PARA EL HOMBRE DE HOY

«DIALOGA CON DIOS»

Por el P. MARIANO BOSCH, S. J.

AL DIALOGO SE CONFIAN HOY LOS MAS DIFILES PROBLEMAS

internacionales, sociales, laborales, familiares... los más interesantes para ti te los solucionará el DIALOGO PERSONAL CON DIOS

Este libro te lo facilita, ofreciéndote variadísimos e interesantes temas para él

EN MEDIO DE LA CONFUSION DE IDEAS EN QUE VIVIMOS

HACE BRILLAR ANTE TUS OJOS LA LUZ DE CRISTO

590 PAGINAS.—300 pesetas en rústica, con cubiertas Plásticas. 400 pesetas magnífica encuadernación en «guaflex» Ediciones FE CATALICA

Distribuidor para provincias de Castellón y Tarragona

LIBRERIA CATOLICA ROSES

Calle Colón 13-17.—CASTELLON

EXTRANJERO

INTERFERENCIAS U. S. A. EN EL PROCESO DE DEMOCRATIZACION ESPAÑOL

Un periódico ha dicho que Kissinger aprobó operaciones encubiertas de la CIA, en ayuda de grupos políticos no comunistas. Y el "New York Times" dice que la embajada americana en Madrid tiene "contacto directo con partidos de la oposición clandestina al más alto nivel", incluido el partido comunista español.

NUEVA YORK. (Por el corresponsal de Pyresa, Félix ORTEGA.)

Si es verdad eso de "año nuevo vida nueva", sería conveniente que el secretario de Estado, Henry Kissinger, apuntara en su agenda de notas para 1976 la promesa formal de no interferir en los asuntos internos de Madrid y dejar a los nativos que construyan su propia democracia con las materias primas a su disposición.

La segunda sugerencia para el año nuevo podría ser la de observar mayor discreción. Son demasiadas emociones juntas. El sábado, un diario de Sacramento sale diciendo que Kissinger aprobó operaciones encubiertas de la CIA, en ayuda de grupos políticos no comunistas españoles. Hoy, el "New York Times" dice que la embajada americana en Madrid tiene "contacto directo con partidos de la oposición clandestina al más alto nivel" y llevada de su celo, rompe instrucciones de Washington y las mantiene también con el Partido Comunista de España.

Las relaciones Madrid-Washington son vitales, básicas y fundamentales para ponerlas en peligro tan alegremente. No es cuestión de hablar o no hablar con este o el otro. Es cuestión de trato diferencial y distinto. Y si España no es una república, perdon, monarquía banana, no tiene por que haber este trato diferencial. Hasta que no se demuestre lo contrario, en Europa Occidental y Oriental, Washington habla con los gobiernos, y sus embajadas tiene misiones bien concretas al respecto. Es distinto que el partido republicano o demócrata se pongan en contacto con partidos gubernamentales o de

la oposición. Pero las embajadas hablan con los gobiernos, sean estos democráticos o dictatoriales, elegidos o apuntados. Los demás es interferencia y si estas cosas no se hacían con el general Franco, no tienen por que hacerse ahora tampoco, aprovechando aires nuevos.

DOBLE JUEGO U. S. A. El irritante principal en todo este asunto, además, es el doble juego. Si el comandante en jefe de la VI Flota cumplimenta al alcalde comunista de Nápoles; si los Estados Unidos mantienen contacto normales con los dirigentes del Este; si cuidan de no tocar a los "disidentes", y si Kissinger manifiesta públicamente sus temores ante el peligro comunista para España, ¿Por qué se rompe el consejo dado —no pedido— a Madrid, y se establece contacto con el PCE?

Oficialmente, las instrucciones de Washington indican que establecer contacto con los comunistas en Roma, París, Lisboa o Madrid, está prohibido, porque tales contactos darían "respetabilidad" a los comunistas. Esto de "respetabilidad" lo he oído en otra ocasión. Claro que entonces se trataba del general Franco y de no firmar nada "comprometedor" en los acuerdos en ambos casos, los motivos de jugar doble son los mismos. Las bases. Las garantías públicas de Santiago Carrillo de que no tiene nada en contra de la presencia americana en España, bien vale un contacto.

Pero este juego es molesto. Es molesto porque está dictado por los intereses americanos exclusivamente y por lo que Kissinger llama, por un lado, amenaza a la "detente" cuando habla de la posibilidad de presencia comunista en gabinetes europeos, mientras que por el otro admite la

necesidad de realizar cálculos y equilibrios en aras de la misma "detente". El resultado de lo primero es la orden específica de no mantener contactos. El resultado de lo segundo es la orden extraoficial de romper la orden oficial.

Esto, lisa y llanamente, es un cachondeo. Trae sin cuidado que lo hagan en un país africano recién descolonizado, si pueden. Pero en España, donde el tejido de la transición es tan delicado que los mismos grupos aludidos de la oposición "clandestina" —que presumiblemente dejará de serlo en breve— no quieren romperlo, la interferencia exterior oficial puede provocar un desastre.

AYUDA ECONOMICA

"Estados Unidos tal vez quieren ayudar. Vamos a ayudarles a que nos ayuden. Si renuncian a sólo un poquito de su superávit comercial, que este año se aproxima a los doce mil millones de dólares, ayudarán bastante, por ejemplo, fomentaría el nivel de empleo español y los salarios que piden, que casualidad, las ilegales comisiones obreras. La Embajada puede recomendar que se nos compre más y se nos discrimine menos. Puede también recomendar al dinero americano que vuelva a invertir como siempre en el país, que no pasa nada que no hay peligro. Puede también ayudar en las próximas negociaciones de renovación de acuerdos. Con presteza, sin querer ganar como siempre. Con esa misma presteza con la que están ahora enviando a Marruecos aviones C-5 "Galaxia", cargados de tanques del último modelo, por el "peligro argelino". O con la que facilitaron al mismo país otros aviones, también de carga y también gigantes, "Hércules" C-130 para abaste-

cer la Marcha Verde y la pista artificial para posarse en la frontera con el Sahara. Puede ayudar de mil maneras, y todas muy eficaces. Ayudar, no condicionar.

El producto político exportable americano, su democracia no es apta para España. Es una democracia de lujo, de país rico, basada en una constitución típicamente elaborada por una burguesía latifundista. El modelo español será otro, aunque haya elementos americanos utilizables. Por ello, los tratos americanos con los grupos políticos españoles no pueden ser ideológicos ni sólo tácticos, con fines estratégicos propios. No vale. Partidas de incautos nativos vienen periódicamente aquí a "establecer contactos". Tal vez movidos por falta de fe en las fuerzas propias, les fortalece tocar la reliquia de un Kennedy o un Megovern. Vuelven luego eufóricos, afirmando en la cena política que "el senador fulano está tremendamente interesado por España". El senador fulano es el mismo que preguntó antes de la entrevista a su ayudante aquello de que "¿Quiénes son estos tipos? Precisamente hoy que como con el presidente del comité de inteligencia...". Se podrían ahorrar miles de dólares, comprando el manual de "hágase democrata en seis días", hasta hoy inexistente.

Así que a ser buenos y ayudar. Nada que objetar a los escuadrones de la CIA. Cumplen su trabajo y son tan eficaces como detectables. Que informen lo que quieran. Como con la simple comparación —voy a revelar un secreto profesional —entre los manuales biográficos del Departamento de Estado y del servicio exterior se pueden localizar a casi todos, no hay problema. La misión diplomática puede estimular el comercio y la ayuda para salir de la crisis económica, fórmula sin igual para detener a los sicarios de Moscú. Y si sobra tiempo, en vez de establecer "contactos" organizar balles con fines benéficos.

Probable reajuste ministerial en Francia

Si no a fondo, es de esperar que al menos el gabinete se modifique en algunos de sus departamentos, especialmente los de nueva creación. En este sentido se habla del relevo de la ministro de Condición Femenina, Françoise Giroud, que volverá a "L'Express" para bien de sus lectores y del semanario.

PARIS. (Del corresponsal de Pyresa, Enrique LABORDE.)

El presidente Giscard d'Estaing ha preferido el carrusel de las felicitaciones oficiales en vez de las tres etapas clásicas de las tradicionales ceremonias de primeros de año. Así, entre las diez de la mañana y las siete de la tarde, ha distribuido sonrisas apretado manos, pronunciado discursos y deseado un feliz año nuevo, de modo ininterrumpido, a los miembros del Gobierno, Consejo de Estado, Tribunal de Cuentas, Tribunal de Casación, altas administraciones, je-

fes de estado mayor de los tres ejércitos y Consejo Constitucional. Un almuerzo protocolario, con los altos dignatarios de la República y, a la hora del café, nueva serie de recepciones: Miembros del Parlamento, del Consejo de París, de las autoridades religiosas y, como cierre, del cuerpo diplomático.

Como novedad, lo es. Esta serie de primeras ceremonias del año, se escalonaban a lo largo de tres días y si había un domingo de por medio, la última recepción estaba ya bastante lejana del día primero. Pero lo más enojoso (en verdad podía decirse lo más pelmazo) de esas recepciones, eran las riadas de

discursos, con sus frases intencionadas y su juego de interpretaciones. A partir de este año, de verdad nuevo en materia de protocolo, las cosas irán por mejor camino. Los discursos serán breves y el clima de las recepciones menos riguroso que en el pasado, ya que a la etiqueta le ha sucedido el traje de los domingos, por así decir. Y esta noche, cuando el presidente termine su "marathon" de recepciones, se le habrá dado cierre asimismo, a unas obligaciones tradicionales que en realidad bloqueaban la vida política durante tres o cuatro días.

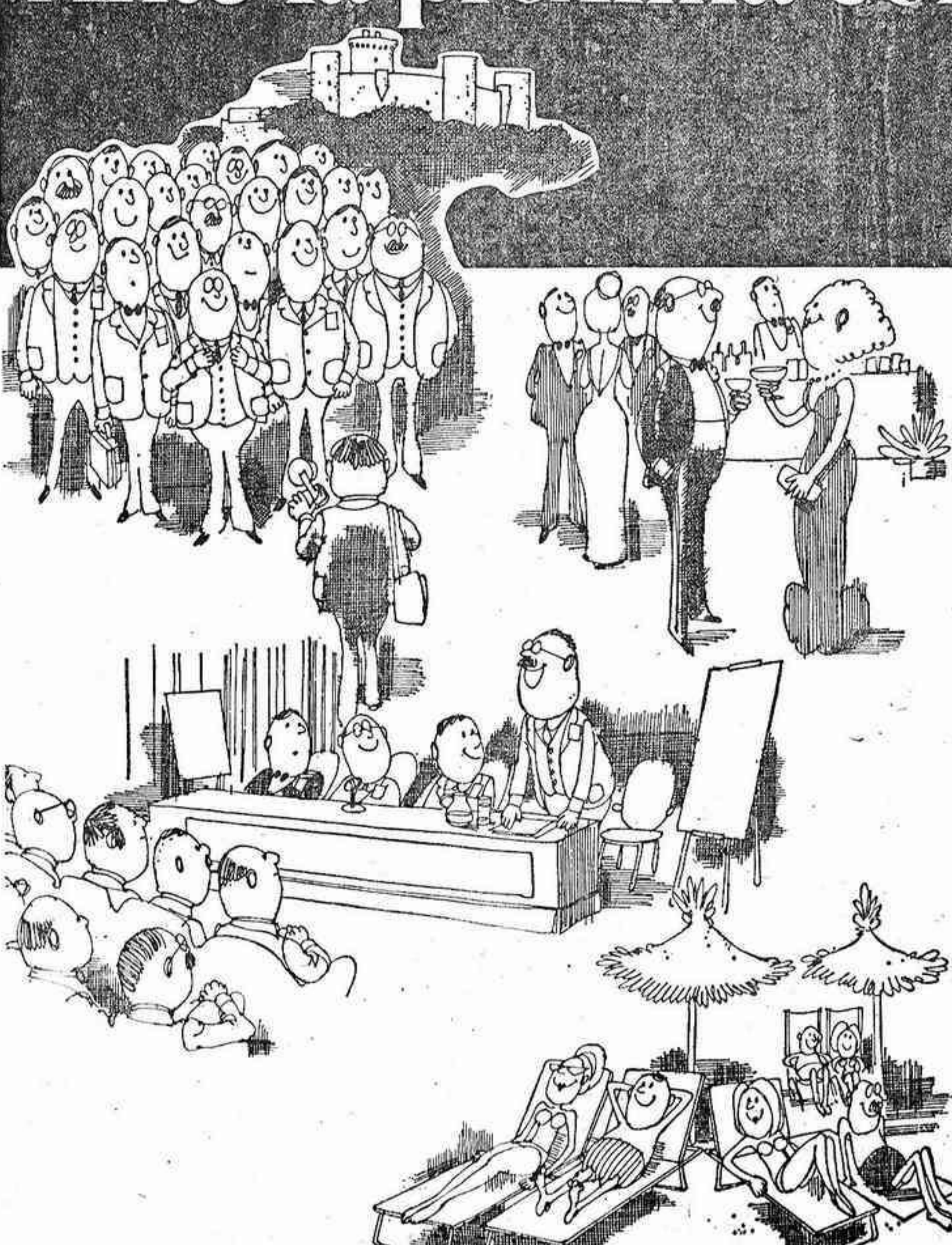
REAJUSTE MINISTERIAL

El Gobierno presidido por Jacques Chirac, que le ha deseado al jefe del Estado un feliz y próspero año nuevo es el mismo, exactamente, que el formado en enero del pasado año. En la calma de las fiestas navideñas, se había especulado sobre un inminente reajuste ministerial y ya se daban hasta los nombres de los salientes y de los entrantes. En materia de quinielas ministeriales, en todas partes cuecen habas. De todos modos, es de esperar que el gabinete actual se modifique, sino a fondo, en algunos de sus departamentos, especialmente los de nueva creación y, en este sentido, la Secretaría de Estado de la Condición Femenina, es posible que pase a otras manos con lo cual Françoise Giroud, al término del Año Internacional de la Mujer (ya era hora) volverá a "L'Express" para bien de sus lectores y del semanario.

De todos modos el año no ha hecho más que empezar y todavía no se ha salido del largo puente de fiestas. La vida política se reduce a bien poca cosa y este poco entra más bien en la anécdota que en la historia. Habrá que aprovechar la oportunidad porque una vez terminada esta "etregua de los conflictos", vendrán los rompecabezas de siempre y el ajuste de cuentas, en todos los órdenes, que nunca falta a la cita. Así pues, que todo el mundo siga con la risa puesta y que nadie sea el último en dejarla.

OPTICA CHIVA
Proyectores
Enmedio, 25 - CASTELLON
Calculadoras científicas
Senos, cosenos, logaritmos, etc. etc.
Ptas. 5.950. tamaño bolsillo
MECANOGRAFICA LEVANTINA
Mayor, 29. Castellón
(El establecimiento más antiguo del ramo)

Ante la próxima convención de su empresa escoja un marco nada convencional: Mallorca.
Una convención suele ser un punto y aparte en la marcha de su Empresa: Revisión de resultados obtenidos y estudio de nuevos objetivos.
No por celebrar la convención en uno u otro lugar, los objetivos se van a cumplir con mayor o menor rapidez. Pero de lo que sí puede estar seguro, es de que creando un clima adecuado al lanzamiento de consignas, éstas serán mejor asimiladas y recibidas con mayor entusiasmo. Y en Mallorca se puede crear un buen clima. Su Agencia de Viajes puede informarle muy ampliamente, y facilitarle mucho las cosas.
MALLORCA
Donde Paisaje y Belleza pasan su luna de miel.
FOMENTO DEL TURISMO DE MALLORCA



DEPORTES

PILDORAS DEPORTIVAS

TRES HECHOS DESTACADOS PARA UN AÑO FENECIDO

Un nuevo año comienza para el agitado mundo del fútbol español. Un año lleno de esperanzas e ilusiones. Y del que todos esperan lo mejor. Pero como no somos expertos en futurología, ni nos importa esa ciencia, antes de hablar de lo que viene, queremos hacer mención, someramente, claro está, de los hechos que, a nuestro juicio, fueron los más importantes y trascendentes en el año fenecido.

00000

Para nosotros, tres fueron los hechos destacados en el panorama del balompié nacional en 1975: 1) la magnífica actuación del Real Madrid con la conquista de los dos títulos nacionales, 2) el oscuro y polémico «affaire» de los «falsos» oriundos que tanto ha dado —y da— que hablar y 3) la clasificación de España para los cuartos de final de la Copa Europea de Naciones.

00000

Brevemente haremos una relación de estos tres hechos destacados.

00000

El conjunto de Miljanic, con el contrato del alemán Breitner, entre otros, (evidente sangría económica paliada a diversos sectores) culminó el certamen de Liga con una ventaja de 12 puntos sobre su inmediato seguidor, el Zaragoza. En la edición 75-76 el Madrid sigue dominando, y obteniendo triunfos, en base a una conjunción de valores de auténticas figuras internacionales, junto a Miguel Ángel, Sol, Benito, Pirri y Camacho.

00000

En la Copa del Generalísimo, sin los «refuerzos» el Madrid se impuso a su eterno rival tras los conocidos incidentes del lanzamiento de los penaltis, finalizado el tiempo reglamentario y la prórroga con el empate a cero. Quedándose con el trofeo.

00000

El tema «oriundos», o «falsos» oriundos acaparó el interés de quienes siguen de cerca todo lo que se relaciona con el mundo del fútbol. La decisión tomada por la D.N.D., poco antes de finalizar 1975, abre esperanzas de un «epilogo» al tema. Pero...

00000

El Athletic de Bilbao y la Real Sociedad fueron, sin dudas, los principales «perseguidores» de los que ellos denominan «falsos» oriundos. Y llevaron sus demandas ante los tribunales. Algunos de los acusados tuvieron que hacer declaraciones, presentaciones de documentación, etc. Pero en líneas generales, al margen de casos muy dudosos, el «Asunto» ha quedado oficialmente superado: en la temporada 1979-80 los clubs de Primera y Segunda división solo podrán contar en sus filas con dos jugadores no seleccionables. Por el momento el caso está así superado. Pero aún faltan tres años. Y es mucho tiempo para hacer pronósticos. En su momento veremos qué pasa.

00000

El tercer hecho trascendente —a nuestro juicio— del año futbolístico fenecido, ha sido la destacada actuación de la selección nacional española. Después de muchos años de amarguras, frustraciones y desesperanzas, Kubala, el seleccionador, pudo, al fin, calificar al equipo a sus órdenes para los Cuartos de final de la Copa Europea de Naciones.

00000

Importa destacar que se llegó a esta calificación sin perder un solo partido.

00000

Esta calificación importante para muchos fue costosa, a nivel, dinero. Según los acuerdos con los jugadores, estipulados durante los tiempos de Pérez Payá, la prima asciende a 22 millones de pesetas. Este dinero debe pagarse por seis partidos ganados, partidos que permiten la mencionada calificación. ¿Es caro el precio? ¿O no? Importa decir solamente que la calificación es meritoria. La demás es tema para otro comentario.

00000

En el plano local, la trayectoria del Castellón, futbolísticamente hablando, no ha sido, ni mucho menos, la que se aguardaba. Pero en el plano institucional la elección de los cien compromisarios, pose decisivo en el camino hacia la legalización de su estructura social, de acuerdo con la correspondiente reglamentación de la Federación Española de Fútbol, ha sido a nuestro juicio, lo más importante del año en lo que atañe al equipo castellanense.

RUBEN

HOY HABLAMOS CON...

Camilo Liz: Trabajar por y para el Castellón

Hace unos días el presidente de la Federación Valenciana de Fútbol, don Miguel Montón, en visita a nuestra ciudad para presidir el acto de elección de compromisarios del Castellón, dijo rotundamente, sin ninguna duda «el Castellón está estructurado como el mejor club de España». Y ello se debe, fundamentalmente a un equipo de hombres que, sin descanso, trabajan a tal fin. Con el propósito de dialogar sobre algunos aspectos relacionados con la elección de compromisarios, reglamentación para elegir a las nuevas autoridades del club, etc., entrevistamos al gerente del club, don Camilo Liz, hombre experto en todo lo que atañe a la vida del deporte del fútbol, en todos sus aspectos, quien gustosamente, respondió a la inquisitoria, con toda claridad.



Importa saber la cantidad de compromisarios elegidos. Y nos dice:

—Se eligieron 200 compromisarios, 100 natos y los otros por sorteo.

—¿Por qué esta cantidad?

—Porque según lo establece el reglamento de la Real Federación Española de Fútbol los clubs cuyo número de socios exceda de dos mil deben constituirse con una representación de al diez por ciento de esa cantidad. Aquella cantidad de dos mil socios se refiere a quienes poseen una anti-iedad de tres años ininterrumpidos.

—¿Cuáles son las atribuciones de estos compromisarios?

—No tienen ningún derecho especial sino que tienen como único efecto el de intervenir en las juntas. Como el Castellón, vive actualmente un período de pre-eleccional, interesa saber qué número de miembros y los cargos de la

Junta Directiva, Camilo Liz nos lo dice:

—Los estatutos de cada club determinará el número de miembros y los cargos de la Directiva. Los clubs de categoría nacional (como en el caso del Castellón) deberán tener, por lo menos, los de presidente, vicepresidente, tesorero, contador y secretario.

—¿Quiénes pueden ser elegidos para cubrir estos cargos?

—Todos los socios mayores de edad civil común que pertenezcan al club con tres años ininterrumpidos de anti-iedad, como mínimo, en cualquiera de sus categorías.

—¿Hay alguna excepción en esta regla?

—Sí. Podrá nombrarse presi-

dente de un club a quien, por su relevante personalidad y especiales condiciones sea propuesto, proclamado y elegido, aunque no tuviese la cualidad de socio con anterioridad a la presentación de su candidatura.

—¿Se ha dado este caso alguna vez en el club?

—Sí.

Igualmente interesa saber el mecanismo que se sigue para la elección de autoridades. Y también para la presentación de las candidaturas. Y nos dice Camilo Liz:

—La presentación de las propuestas de candidaturas para la elección de presidente y Junta Directiva deberá efectuarse en el club y Federación Regional respectiva dentro de los quince días siguientes al de la convocatoria y tendrán que ir promovidas, como mínimo, por un número de socios en quienes concurren los requisitos indicados del 10 por ciento.

Para un mejor control de las firmas que autoricen las candidaturas, aquellas deberán estamparse en los impresos oficiales que expedirá el club debidamente sellados.

—¿Cuándo se hará la convocatoria?

—Hasta el 30 de junio la Junta Directiva actual tiene tiempo para ultimar este detalle. Con un tiempo mínimo de 30 días y un máximo de 60.

Finalmente, ante nuestra pregunta, indicó que el equipo que le acompaña se encuentra abocado en estas actividades desde hace más de dos meses. Sin problemas y con buen ritmo. Finalmente, con sinceridad, indicó:

—El mérito de todo este trabajo se debe a las personas que me acompañan. Y con que es me siento plenamente identificado. — RUBEN

Foto: archivo.

Con el mismo equipo del domingo

El Castellón sale hoy para Vitoria

Año nuevo... Sí, alineación nueva no ya que el señor Aleksander Obradovic se lleva los mismos jugadores que el pasado domingo acometieron el partido con el San Andrés, con el éxito conocido. Así, pues, el preparador montenegrino, ha compuesto la lista con los siguientes nombres: Racic, Llopio, Beltrán, Ramos, Subirats, Babiloni, Maguregui, Cayuela, Montañés, Ruiz, Selma, Cioffi, Claramunt y Miguel Pérez.

El itinerario ya se conoce, salir hoy a las siete y treinta,

desde el Estadio, directamente a Madrid, con posible llegada a las dos de la tarde. Como el Talgo Madrid-Vitoria tiene señalada su salida a las cuatro de la tarde, en contra de lo que decíamos en nuestra información de ayer, el equipo almorzará en el bar de la estación del Norte. La llegada a Vitoria está prevista sobre las veinte horas, hospedándose en el hotel que lleva el nombre del general Alava.

Al no haber combinación de regreso el mismo domingo, la expedición saldrá en Vitoria has-

ta el lunes por la mañana, emprendiendo regreso a media mañana para llegar a Castellón a la hora de la cena. Acompañado al equipo, aparte el señor Obradovic, Petkovic y el masajista Felices, el señor Cela, como delegado del club.

BUENOS ANIMOS

El preparador Obradovic, jugadores y demás acompañantes, se muestran entusiasmados ante este encuentro con el Deportivo Alavés. «Difícil encuentro —dicen todos—, pero que puede forzarse un empate».

No cabe duda que puede ser cierto por lo hecho el pasado domingo ante el San Andrés; con un segundo tiempo magnífico de fuerza y buen fútbol del que hacía tiempo no se veía.

Sobre la posible alineación ha presentado frente al Deportivo Alavés, el señor Obradovic, parece mantiene la misma duda del pasado domingo, esto es, la inclusión en el lado derecho de la defensa entre Maguregui o Beltrán. Por lo demás, según Petkovic entendido, se mantendrá a los mismos que se enfrentaron al conjunto andrésense.

JOSE TEN

«ASPIRO A UN PUESTO DE HONOR EN LA COMBINADA ALPINA OLIMPICA»

AFIRMA FRANCISCO FERNANDEZ OCHOA

MADRID. — (Pyresa). — «En Innsbruck correré las tres pruebas de esquí alpino y aspiro a conseguir un puesto de honor en la combinada», ha manifestado a un redactor de Pyresa, el campeón olímpico de slalom especial, Francisco Fernández Ochoa. «Soy consciente de lo que digo, ha añadido, pues hoy día hay muy pocos esquiadores que intervengan en las tres pruebas de esquí alpino. Se ha ido mucho a la especialización y cada vez hay menos esquiadores de los que los franceses llaman «polivalentes».

Fernández Ochoa ha analizado el mundo del esquí de alta competición. Se está viviendo a su juicio, un momento crítico. Hay muchos intereses que sobrepasan los límites de lo deportivo. La O.P.A. (Organización de Países Alpinos), que forman Suiza, Austria, Francia, Alemania e Italia, trata de mantener su hegemonía y busca imponer su ley. Por otra parte, los fabricantes de material, que facilitan esquís, bastones y demás elementos a los equipos nacionales, invierten en esto cantidades importantes de dinero, sin que la publicidad, pese a lo que se dice, sea tan sobresaliente y parece que tras los Juegos Olímpicos de Innsbruck se espera una retroacción, que puede ser causa de muchos problemas en los jóvenes de otros países en las olímpicas.

mente, andan mal de dinero para mantener a su equipo en las clásicas europeas de la Copa del Mundo y si no llega a ser por esos triunfos que en los descendidos han conseguido Dave Irwin y Ken Read, es muy posible que no pudieran seguir en las competiciones.

Paquito está ahora en primera serie en slalom especial y en segunda en gigante y descenso. De aquí a Innsbruck, puede mejorar algo. Su hermano, Juan Manuel, está en segunda serie en gigante y puede pasar a primera, porque el triunfo en Lienz le ha dado la moral que le faltaba y que es un buen complemento para la base que ya tiene. A Jorge García Oliver le falta hacer una buena carrera y coger esa confianza en sí mismo y esa moral que los éxitos proporcionan. Y ese día puede llegar en cualquier momento. En las mismas condiciones están Jaime Ros, Carlos Neville, Pedro Miguel Aznar, Ricardo Fernández Ochoa y Pedro Gil. Todos son jóvenes y tienen ante sí un buen porvenir. Les falta ese paso que un día u otro se da, porque el esquí mundial está muy difícil para todos, y más para los que como los españoles no son de los países alpinos, ya que éstos son los que imponen normas y condiciones para la participación de los jóvenes de otros países en las olímpicas.

Argentina, sin hoteles suficientes para el Mundial de Fútbol 1978

BUENOS AIRES, 2. (Pyresa). — El ingeniero Antonio Gómez, presidente de la Federación argentina de hoteles, afirmó que esta ciudad no está en condiciones de albergue a los turistas que vengan en 1978 para el campeonato mundial de fútbol, que se disputará aquí.

Dijo que actualmente Buenos Aires cuenta con 8.500 habitaciones adecuadas para el turismo, «lo que significa que sólo dispone de unas 17.000 plazas», recordó que las autoridades del Mi-

nisterio de Bienestar Social, del que depende la Secretaría de Deportes y Turismo, prometieron que «para 1978 habrá 149.267 plazas», y agregó que para llegar a esa cifra es necesario que se inicien inmediatamente las obras, pues «un hotel de cien habitaciones requiere dos años y medio para su construcción».

Si Brasil es finalista, —preguntó— ¿dónde meteremos a los cientos de miles de aficionados que vendrán de ese país?

EL MUNDO DEL DEPORTE

MEDITACION ANTE EL NUEVO AÑO

Por Manuel Gómez AROSTEGUI

A UNQUE estoy convencido de que todo eso que se suele decir del «año nuevo vida nueva», no deja de ser un tópico, aunque en muchos casos lleva consigo por lo menos, una buena intención, parece oportuno que al comenzar el año 1976, cuando ya el anterior ha quedado atrás, se recuerde lo que hubo en los meses ya transcurridos, para sacar consecuencia y meditar. Consecuencias, para aprovechar lo bueno y desechar aquello que no lo fue, y meditación, para estar siempre alerta y no caer en los errores que se tuvieron. No deja de ser un buen propósito, aunque luego a la hora de la verdad, en el momento de actuar, sólo quede en eso.

No hay duda de que el año 1975 ha sido un año bastante polémico en lo que al deporte se refiere. En muchos casos, los conflictos, que hay que reconocer, tienen que surgir, porque el deporte es actividad dinámica que engendra pugna, han sobrepasado, por una u otra causa, lo que pudiéramos denominar límites lógicos y normales. Y ello ha ocurrido, porque ha faltado con demasiada frecuencia, equanimidad en los directivos o personas responsables, seriedad en los deportistas y excesos en las informaciones y comentarios de los medios de expresión. No hay que excluir para nada la misión de la prensa, que si debe cumplir su alta misión informativa, también debe tratar de frenar y paliar todo aquello que de signo negativo se produzca. Recientes están esas declaraciones agresivas y reticentes de los presidentes de los clubs de fútbol Real Madrid y Barcelona. Y cabe pensar que precisamente por dirigir entidades que significan mucho en el deporte español, esos personajes deberían meditar mucho lo que dicen para evitar enfrentamientos y escándalos. Sobre todo, cuando esas discusiones pueden influir en personas ajenas a los temas deportivos.

El nuevo año, va a arrastrar muchas de las secuelas de lo que produjo el anterior. El año 1976 es un año olímpico y el deporte cobrará mayor actualidad aún, cuando tras los juegos de Innsbruck y Montreal, se inicie la serie de críticas y comentarios hablando de fracasos por que no se consiguen medallas. Pero junto a esto, el deporte español debe seguir su andadura. Hay mucho que hacer todavía, para que la juventud española sea de verdad una juventud deportista. Hay mucho que hacer todavía, para que esta actividad, de tantos ecos y resonancias públicas, constituya una actividad formativa de verdad. Hay mucho que hacer, para que la juventud española no sólo la de las grandes capitales, sino la de los pueblos, tenga claras oportunidades y ciertas facilidades para practicar el deporte y disfrutar con él. Pero ese quehacer no puede ser sólo obra y tarea de unos cuantos. Somos muchos los que en ello estamos implicados. Y todos los que de una u otra forma hemos contraído esa responsabilidad, deberíamos tratar de que nuestra labor sea común para que el esfuerzo no se disuelva ni difumine y para que las críticas sobre los fallos, errores o cosas mal hechas, no contribuyan a quebrar ilusiones de esa juventud que no es exagerado decir, espera encontrar en el deporte, un medio y un motivo para realizarse.

TERCERA DIVISION

El Sabadell, visita el Cervol

La derrota frente al líder en su feudo causó cierta decepción a la hinchada vinarense, e mayor abundamiento cuando el Mayor puso en bandeja el triunfo del Levante V.D. Tal como rodaron los cosas lo más consecuente hubiese sido el resultado nulo.

—Nos visita en la apertura del 76, un equipo de compañeros. El C.D. Sabadell, estuvo doce temporadas en Primera División y fue finalista de la Copa de España el año 1945. Le venció el Sevilla por 4-0. Ahora caído en desgracia lucha por la operación retorno.

Ambos conjuntos se han visto los caras en dos ocasiones y con motivo, la Copa del Generalísimo en su primer envite. Empeate en la Nueva Cruz Alta (1-4).

El C.D. Sabadell con su flamante entrenador, Martínez, que sustituye a Jaurrieta, presentará la siguiente alineación: Capó, Osoño, Lacampre, Sabastia, Sanli, Fernández, Vizcaino, Guti, Parras, Verdugo y Juanín. Pepe Villar, pondrá en acción inicialmente, tal vez a Vega, Millán Sos, Grau, Suso, Ferrando, Flores, Coll, Borja, Tarazona, e Isach.

El partido dará comienzo a las 3:30 y será dirigido por el colegiado cordobés, Alcalde Crespín. Esta confrontación, será de pago general. Existe enorme expectativa y se prevé un gran lleno en el Cervol, pues el conjunto de la capital del Valles, tiene como es lógico buen poder de convocatoria.

ANGEL

OPTICA CHIVA Microscopios Escolares Enmedio, 25 CASTELLON

MOTORISMO HOMENAJE DEL MOTO CLUB A LA MUJER

Como colofón a una destacada actividad motociclista y dentro del año internacional de la mujer, el Moto Club Castellón rindió homenaje a las esposas de cuantos trabajan por el club, y por el motociclismo, bajo el slogan. En el Año Internacional de la Mujer, por su dedicación al club.

EN EL PIRINEO LERIDANO

LOS REYES, EN NAVIDAD

PASAN UNOS DIAS EN BAQUEIRA-BERET ESQUIANDO EN COMPANIA DE SUS HIJOS Y DE LOS REYES DE GRECIA

BAQUEIRA-BERET (Lérida). Son las ocho en punto de la mañana. Su Majestad el Rey de España Don Juan Carlos I baja a pasear a su perro favorito de caza. Mientras tanto, en una habitación de la tercera planta del hotel Montaró, la Reina Doña Sofía desayuna con sus hijos. Hay todavía pocas personas en el «hall», pero algunas de ellas se perciben de la presencia del Soberano y se acercan a saludarle. Nunca un Rey se comportó tan natural y espontáneo. Nunca una Reina se acercó a cancerjería acompañada de una infanta para pedir la llave de su habitación. Nunca una familia se comportó a la manera de un cliente más, como lo están haciendo estos días los Reyes Don Juan Carlos y Doña Sofía. También los soberanos griegos Ana María y Constantino, así como la princesa Doña Irene pasean con toda libertad por las dependencias del hotel, que a pesar de contar con la presencia de tan ilustres huéspedes no altera en absoluto su cotidiano trabajo.



La Reina luce un precioso conjunto a franjas rojas y blancas

pistas suizas de Saint-Moritz y Garmad. El monarca griego añadió lo contento que se muestra por estos días de «relax», en compañía de sus hermanos los Reyes de España.

AL FINAL DE LA JORNADA

A la caída de la tarde, el sjeep vuelve a parar a la puerta del hotel. La gente se apiña a la entrada para contemplar a la familia real. Doña Sofía dirige constantes sonrisas y le dice a la pequeña Cristina que pida la llave de la habitación. Acto seguido esperan el ascensor, como cualquier otro huésped y penetran en él.

El Rey va acompañado de su ayudante, teniente coronel don Manuel Dávila, y una exigua escolta permanece en los pasillos de la planta ocupada por Sus Majestades.

Ya anochecido los Reyes, acompañados de Constantino, Ana María y la princesa Irene se disponen a salir a cenar fuera. El primero en bajar es Don Juan Carlos, acompañado de su fiel mastín «Rizky». El hermeso perro de color blanco se me acerca con ganas de jugar. Su Majestad le dice riendo:



El Rey, dispuesto a comenzar su jornada en las pistas leridanas

«Rizky», aquí. No seas travieso. ¿Quieres dejar tranquila a la Prensa?»

El Rey derrocha un buen humor impresionante. Poco después bajan la Reina y sus hermanos. Doña Sofía viste un elegante traje blanco y se cubre con una capa de color negro. Tras saludar al numeroso público que se le acerca, montan en el «hermeso», que según su estambre, conduce el propio Rey. A no muy altas horas de la

noche la familia regresa al albergue.

En la puerta del ascensor la soberana me dice:

«Suba, suba, ya que vamos todos para arriba... Creo que cabremos todos, ¿verdad?»

Los Reyes de España, mezclados con su pueblo. Es el mejor camino de la monarquía.

Pilar R. FERRER

Fotos: Miguel VIDAL

CONDUCE EL PROPIO REY

Una vez reintegrado el Rey a su habitación, la expedición real se dispone a subir a las pistas. Aproximadamente, a las nueve de la mañana, los monarcas, los infantes y los reyes de Grecia y

la bajada de la antorcha del esquiador, prevista para mañana en la noche. Se espera que el Rey y el príncipe encabezen esta tradicional costumbre.

Hasta las cinco o las seis de la tarde no regresa al hotel el grupo regio. La comida se efectúa en el propio «self-service» de las pistas y Sus Majestades al-

Más allá de tópicos y turistas

EGIPTO 1976

(IV)

LA SOCIEDAD MASCULINIZADA DE ORIENTE. — EL MATRIMONIO DE LAS HIJAS HA DE CONSEGUIRSE A CUALQUIER PRECIO. — EL ISLAM SIGUE SIENDO EN EL MUNDO ARABE UNA RELIGION ABSOLUTA.



El Príncipe Felipe se dispone a esquiar, seguido de su profesor

DE todos los complejos temas y problemas que podrían señalarse en la sociedad de formación que bulle hoy en Egipto, hay algunos que por su particular naturaleza o peculiar forma de enfoque, pueden dar idea más clara de las enormes, acuciantes a que ha sido sometido en los últimos años un pueblo que durante muchos siglos de años permaneció girando inalterablemente sobre los mismos goznes con la misma monotonía, sumisión y fanatismo que sigue todavía girando, en las orillas del río, el tornillo de Aquiles o el «asaquillo» faraónico. Me refiero, por ejemplo, a temas como «la mujer», «la maternidad» o «la enseñanza» que, discutiéndose desde todos los ángulos, siguen sin encontrar una situación de equilibrio.



La condición femenina a orillas del Nilo es aún más misera que la del hombre. Ella sigue siendo el segundo «sexo» en una sociedad fuertemente masculinizada

La sociedad de Oriente fue siempre una sociedad masculinizada. En Oriente escaseó siempre el agua, la mujer y la hierba jugosa. Tal vez por ello, el hombre de aquellas latitudes ansió en todo momento el mayor número de mujeres posible para demostrar su poder y su fuerza, como buscó rodearse de jardines y fuentes para demostrar su lujo y su prepotencia económica. Al nuevo egipcio que pregona la Revolución correspondía, lógicamente, una mujer nueva. Pero esta mujer imponía romper de golpe con una tradición que sigue pesando como plomo sobre la conciencia de todo musulmán. La condición femenina fue pronto objeto de estudio en el movimiento revolucionario. Desde los años 50 se procede con rapidez a la enmienda de varias leyes en este sentido. En la constitución nasseriana de 1959 que intentaba «poner los cimientos de una sociedad nueva», se concede ya el voto a las mujeres. En el terreno privado, un proyecto de ley, poco después, preveía la suspensión de la repudiación unilateral y la limitación de la poligamia a casos de excepción. El proyecto fue alreado ampliamente por la prensa y en los medios oficiales, pero todavía hoy, a las puertas de 1976, sigue esperándose su promulgación. Como ejemplos contrarios que podrían enmendarse en algo esta plana, el número de mujeres diputadas, abogados, médicos, conductores de vehículos públicos, de guardias de la circulación y hasta de muchachas de servir (todavía el servicio doméstico sigue casi totalmente bloqueado también por los hombres) se ha multiplicado altamente a favor del campo femenino en los tres últimos lustros. Las universidades hoy en Egipto están inundadas de mujeres con falda o pantalones que discuten de política o de economía

ma rotunda. Y un padre árabe no quiere de ninguna manera hijas solteras en la familia. Sería el mayor deshonor para él y sus parientes.

El matrimonio de las hijas ha de conseguirse a cualquier precio. Por dinero, por amistad, por tratos y contratos de cualquier género. El padre, los tíos, los hermanos, desde que una mujer nace en cualquier punto de la geografía musulmana, viven obsesionados por colocar la niña a cualquier hombre. No importa su edad, su carácter, su educación, su clase o posición si es necesario olvidarse de ello. Una mujer, según el Corán, —el Corán se escribió por hombres y para hombres— no es más que algo que puede ofrecer placer al hombre protagonista único del mundo del Islam.

LA VIGENCIA DEL CORAN

Desde Mahoma a Sadat han pasado muchos años, pero el Islam sigue siendo en el mundo árabe una religión absoluta. Y es absurdo, al menos todavía, intentar disociarlo de los planos político, espiritual y social.

Naturalmente, en la empresa en que se ha embarcado Egipto, esta situación ha de quebrarse si no se quiebran antes los planes de Sadat. De hecho, nadie duda que la situación ha comenzado a cambiar, pero el proble-

ma consiste ahora en saber cuándo las resquebrajaduras que viene sufriendo el tradicional sistema de vida nacional, supondrán definitivamente la aniquilación total del viejo sistema.

El Islam puede resumirse en tres palabras: sumisión, estatismo, formalismo. Son los tres sustantivos que sirven confirmando la sociedad de Anwar el Sadat a pesar de las grietas nuevas que aparecen en ella cada día. Muchas, incluso, nacidas en el seno de la más tradicional de las instituciones del país, la Universidad de El-Azhar.

Me refiero concretamente a la campaña que hace unos años inició públicamente un famoso teólogo, Cheikh Abdel Hamid Bekhit, profesor de aquel centro religioso que llegó a asombrar a Egipto con sus declaraciones. Afirmaba que la mujer debía gozar de todos los derechos que el hombre. Como él, debería poder elegir su pareja, incluso, demandar al marido para la separación o anulación del matrimonio. Estas opiniones y sus campañas contra el Ramadán y la poligamia principalmente, levantaron una ola de indignación contra Hamid Bekhit que terminaron con su expulsión de El-Azhar.

De todas formas, sus ideas y opiniones, consiguieron demostrar que también instituciones tan cerradas como la famosa universidad religiosa, comenzaban a dar señales de una mentalidad nueva.

Gertrudis DE PADOS



La mujer egipcia sigue luchando por ganar la batalla de su sexo en pro de la igualdad con el hombre

sus hijos se reúnen a la entrada del hotel y toman un «sjeep», que los llevará al pie del telesilla. Conduce el propio Don Juan Carlos y a su lado toma asiento la reina. Atrás, Constantino y Ana María, y en el extremo del vehículo toda la principessa chavalería: Felipe, Elena, Cristina y sus primas Alexia y Pablo. A su llegada al pie del telesilla emprenden la subida a las pistas, donde ellos mismos se colocan los skis y comenzarán a deslizarse. La Reina Doña Sofía luce hoy un precioso conjunto a franjas rojas y blancas. Se cubre con un gorro de piel también blanco y dice con natural ironía: «¿Hay que ver como voy disfrazada hoy!, ¿eh?» La soberana tiene siempre una sonrisa en los labios y permanece atenta a las piruetas de los pequeños. El príncipe Felipe y los infantes esquían a la perfección, aunque el heredero va seguido a distancia por un profesor. Esta misma mañana iba a su aire y se alejó un poco del grupo. El Rey se acerca a su hijo y le dice: «Felipe, mañana tú y yo bajaremos las antorchas. Su Majestad hacía referencia a

muerzan mezclados con el resto de los esquiadores. Don Juan Carlos viste hoy totalmente de azul y su cuñado Constantino de azul claro. La reina Ana María luce un conjunto amarillo, al igual que las infantas Elena y Cristina. El príncipe Felipe usa un conjunto rojo similar al de su madre, la Reina Doña Sofía.

El único miembro de la familia que no asciende a las pistas de Baqueira-Beret es la primera doña Irene. Esta misma mañana cruzó unas palabras con ella:

«Prefero hacer excursiones por aquí abajo —me dijo— Ahora voy a visitar todas las iglesias románicas de los pueblecitos del Valle de Arán. Ya sabes lo apasionada que soy del arte.

En efecto, Su Alteza penetró en un automóvil en compañía del párroco de Viella y se dirigieron a efectuar el recorrido a través de los 18 pueblecitos que constituyen el Valle de Arán.

«Es un paisaje maravilloso —dice doña Irene—. Tiene algo especial, inigualable este Pirineo leridano. Esto mismo me comentó el Rey Constantino, acostumbrado a las